

Kran & BTH me

**DAS MAGAZIN
FÜR KRAN- UND
ARBEITSBÜHNEN-
ANWENDER**

29 Neues im Detail Trends bei den Scheren



**14 1000 weniger
Appleton's Weg für Zoom**



**Deutschlands Kraftpakete
Die großen Mobilkrane**

17

Die neue ES - Serie: mehr Leistung für mehr Produktivität

Die ES-Elektroscheren von JLG warten mit einer noch nie da gewesenen Leistung und Vielseitigkeit im Innen- und Außeneinsatz auf. Der extrem effiziente Elektrodirektantrieb, mit dem alle Maschinen dieser Serie ausgerüstet sind, sorgt für branchenführende Leistungsdaten und einen deutlich leiseren Betrieb.

Ein verbessertes Bedienpult erlaubt praktische Einhandbedienung. Die durchdachte Integration wichtiger Komponenten in einer einzigen Baugruppe reduziert Wartungsbedarf und Betriebskosten. Kombiniert mit unserem exklusiven Workstation in the Sky™ Zubehör sind die ES-Scherenarbeitsbühnen ein starker Partner für jeden Job.



JLG DEUTSCHLAND

Maa-Planck-Str. 21, 27721 Ritterhude (Hjohl)
Tel. 04 21 / 69 35 0 - 10, Fax: -35 (Vertrieb)
Tel. 04 21 / 69 35 0 - 20, Fax: -35 (Kundendienst)
Tel. 04 21 / 69 35 0 - 30, Fax: -45 (Ersatzteile)
Internet: www.jlg-deutschland.de, e-mail: info@jlg-deutschland.de

www.jlg.com

JLG



Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNENANWENDER

7. Jahrgang Nr. 44

Vertikal Verlag
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814
E-mail: info@vertikal.net

► www.Vertikal.net

Rüdiger Kopf, Chefredaktion, rk@vertikal.net
Jürgen Hildebrandt, Redaktion, jh@vertikal.net
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814
Warren Wadsworth, ww@vertikal.net
Korrespondent für GB + USA,

► **Anzeigenverkauf**

Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
Tel.: 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814
E-mail: khk@vertikal.net

Frankreich, Belgien und Spanien:

Hamilton Pearman, 32 rue de la 8 mai 1945
F-94510 La Queue en Brie, France.
Tel : +33 (0)1 45 93 08 58 · Fax : +33 (0)1 45 93 08 99
E-mail : hpearman@wanadoo.fr

Italien: Fabio Potestà, Mediapoint & Communications SRL,

Corte Lambruschini,
Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7,
I-16129 Genova, Italien.
Tel: +39 010 570 4948 · Fax: +39 010 553 0088
E-mail: info@mediapointsrl.it

Niederlande: Arthur Schavemaker, Kenter & Co,

Postbus 130, Spoorstraat 21,
NL-7470 AC Goor, Niederlande.
Tel: +31 (0)547 275005, Fax: +31 (0)547 271831
E-mail: arthur@kenter.nl

UK, USA and all other areas:

Pam Panny
PO Box 3227, Brighton BN1 4UR, UK.
Tel: +44 (0)1273 884422 Fax: +44 (0)1273 884477
E-mail: pp@vertikal.net

► **Kleinanzeigen**

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgauallee 15, D-79114 Freiburg
Tel: 0761 897866-15 Fax: 0761 8866 814
E-mail: khk@vertikal.net

Herausgeber: Leigh Sparrow

Email: lws@vertikal.net
Layout: Artwork, Werbung & Design
Gießbenstr. 12, D-79104 Freiburg
E-mail: rudat@artwork-design.de

Produktion + Verwaltung: Nicole Engesser

Verlagsberater: Tim Whiteman

① Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes & Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahreszugspreis beträgt € 26,- (Einzelexemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2. Abonnieren Sie Online unter ► www.Vertikal.net

Druck: Quensen Druck + Verlag,
Utermöhlestraße 9, D-31135 Hildesheim
E-mail: info-hi@quensen-druck.de

© The Vertikal Press Ltd 2004

ISSN 1436-7831



Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.



cranes & access

Vertikal Verlag



Titelthema

Die Entwicklung steckt im Detail. S. 29



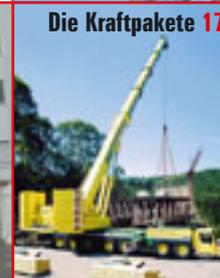
1000 weniger 14



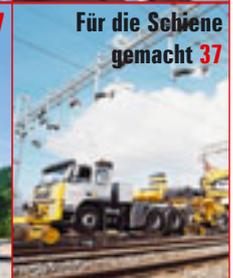
Kräfte bündeln 43



„Wir können uns keine Zweitklassigkeit leisten 41



Die Kraftpakete 17



Für die Schiene gemacht 37

INHALTSVERZEICHNIS

PANORAMA

Messekalender 5
Neueste Nachrichten: 6



5000 Omme/Liebherr's Neuer/1000er Paket

MENSCHEN

1000 weniger 14
Zoom Deutschland reduziert seinen Fuhrpark. Rüdiger Kopf sprach mit Kevin Appleton und Fred Ostermeyer.
„Wir können uns keine Zweitklassigkeit leisten 41
Stirnemann hat die Vertretung für JLG in der Schweiz übernommen. *Kran & Bühne* war beim „Kick off Start“ dabei.
Mehr denn je 42



Ein Jahr führt nun Tim Whiteman IPAF an. Das Interesse an mehr Sicherheit wächst unablässig, verriet er Rüdiger Kopf.

Kräfte bündeln 43
13 Firmen haben sich zu der Schwertransportkooperation Big Move zusammengetan. *Kran & Bühne* sprach mit dem Initiator Horst Wallek.

MASCHINEN
Die Kraftpakete 17
Rund 100 große Mobilkrane mit fünf oder mehr Achsen werden in Deutschland pro Jahr verkauft. Die Neuheiten im Überblick.
Ohne geht's nicht 23
Die Neuheiten auf dem OEM-Markt.



Die Arbeitsbiene 29
Einfach, vielseitig und preisgünstig. Scherenbühnen sind die „Butter und Brot“ Maschinen. *Kran & Bühne* fasst die jüngsten Entwicklungen zusammen.
Für die Schiene gemacht 37
Über 36000 Kilometer Schienen schlängeln sich alleine durch Deutschland. Welche Geräte aus der Branche hier zum Einsatz kommen, hat *Kran & Bühne* zusammengefasst.

WEBSEITENVERZEICHNIS 44
K&B's Liste wichtiger Internetadressen

EINBLICK 45
Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt

KB LADEN 46

KLEINANZEIGEN 47

IHRE KONKURRENZ WIRD HIER SEIN

Über 100.000 Fachbesucher zählen auf die CONEXPO-CON/AGG, das Informationsforum schlechthin für Innovationen bei Maschinen und neue technische Entwicklungen. Mit 2.300 Herstellern und Dienstleistungsanbietern und mehr Fläche als jede andere Fachmesse der Baumaschinen- und Baustoffbranche im Jahr 2005 bietet die CONEXPO-CON/AGG unendliche Möglichkeiten, Produkte zu vergleichen und mit Herstellern ins Gespräch zu kommen.

**MELDEN SIE
SICH HEUTE AN
UND SPAREN
SIE \$30!**

Wirksame Schulungs- und Weiterbildungsprogramme durch Branchenexperten für Bauunternehmer, Materialhersteller und Behördenvertreter. Hoch relevante Informationen, die den Erfolg Ihres Unternehmens ausmachen können. Die CONEXPO-CON/AGG ist im Jahr 2005 das weltweit wichtigste Forum für die Baumaschinen- und Baustoffbranche und Ihre wichtigste Quelle für fachliche Weiterbildung. Ihre Konkurrenz wird hier sein.

UND SIE?

DER INTERNATIONALE TREFFPUNKT



15. BIS 19. MÄRZ 2005 • LAS VEGAS, USA

Die grösste internationale Fachmesse für die Baumaschinen- und Baustoffbranche im Jahr 2005.

Aggregatverarbeitung • Anbaugeräte • Asphalt • Beton • Bohrarbeiten • Erdbau • Grabenarbeiten • Hebezeuge
Kraftübertragung • Nutzausrüstung • Sicherheit • Verdichtung • und vieles mehr

Besuchen Sie unserer Website und klicken Sie auf „International Visitors,“ um Ihren Besuch zu planen.

www.conexpoconagg.com

Anmeldung • Unterkunft & Anreise • Aussteller • Seminare • Internationale Delegationen • Visumsinformationen

Oder melden Sie sich telefonisch an: +1 847-940-2156



Editorial

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNENANWENDER

Mehr Geschäfte mit weniger Maschinen



Auf 25000 Einheiten wird in Deutschland die Zahl der Arbeitsbühnen geschätzt. Jetzt werden es ad hoc 1000 weniger sein. Zoom reißt das Steuer herum und reduziert seinen Fuhrpark in Deutschland um über 25 Prozent. Eine deutliche

Zäsur. Die Maschinen werden den Markt verlassen. Erstmals seit dem Jahr 2001 wird sich damit die Zahl der Geräte hierzulande verringern.

Sicherlich, die Verantwortlichen gehen den Schritt nur, weil die eigenen Zahlen zeigen, dass „business as usual“ nicht mehr die Lösung gebracht hätte. Die klare Aussage steht: der deutsche Markt ist nicht nur der am härtesten umkämpfte sondern wird sich nur dann wieder auf ein einkömmliches Niveau heben, wenn das Überangebot abgebaut wird.

Zoom macht den ersten Schritt und fordert andere auf, über einen ähnlichen Schritt nachzudenken. Aber in erster Linie will Zoom mehr Geld verdienen, mehr Gewinn machen und das mit weniger Maschinen. Der Meinung von Zoom und seinen Verantwortlichen haben sich in früheren Tagen nicht unbedingt viele angeschlossen. In einem Punkt wird Appleton aber bestimmt unumwunden von der breiten Mehrheit Recht bekommen. Wer heutzutage noch mit einer breiten Flotte von Hunderten von Maschinen auf den deutschen Markt einsteigen will, begeht damit finanziellen Suizid.

Ihr

RÜDIGER KOPF



Messekalender

Deutschland

Dach + Wand



Internationale Messe rund um Dach- und Innenausbau
4.-7. Mai 2005, Leipzig, Deutschland

Platformers' Days



Das Treffen der Arbeitsbühnenbranche
19.-20. August 2005; Hohenroda
Tel: 05031 972923; Fax: 05031 972838



Cemat 2005



Messe für Materialflusstechnik, Automation, Transportsysteme und Logistik.
11.-15. Oktober 2005; Hannover, Deutschland
Tel: 0511 89 0; Fax: 0511 89 32626

Bauma 2007

28ste Internationale Baumesse
23.-29. April 2007; München
Tel: 089 51070; Fax: 089 5107506

Ausland

World of Concrete 2005



Alles was mit Beton zu tun hat
18.-21. Januar 2005; Las Vegas, USA
Tel: +1 972 536 6300; Fax: +1 972 536 6402

Swissbau 05



Schweizer Baufachmesse
25.-29. Januar 2005; Basel, Schweiz
Tel: +41 61 686 2020; Fax: +41 61 686 2188

ARA

14.-17. Februar 2005; Las Vegas, Nevada, USA
Tel: +1 800 334 2177; Fax: +1 309 764 1533

Conexpo-Con/Agg



15.-19. März 2005; Las Vegas, Nevada, USA
Tel: +1 414 298 4133; Fax: +1 414 272 2672

Samoter



Messe für Erdbewegungs-, Baustellen- und Baumaschinen
4.-8. Mai 2005; Verona, Italien
Tel: +39 045 8298111; Fax: +39 045 8298288

Suisse Public



17. Schweizer Fachmesse für öffentliche Betriebe und Verwaltungen
21.-24. Juni 2005; Bern, Schweiz
Tel: +41 31 3401111; Fax: +41 31 3401110

APEX



Internationale Messe für Arbeitsbühnen
22.-24. September 2005; Maastricht, Niederlande
Tel: +31 (0)547 271 566; Fax: +31 (0)547 261 238

Links zu den Webseiten der Messen finden Sie auf

Vertikal.net

Satte 50 Meter Teleskopausleger

Neuer 70-Tonner

Der neue vierachsige Mobilkran LTM 1070-4.1 von Liebherr übertrifft mit 50 Metern Teleskopauslegerlänge seinen Vorgänger, den LTM 1060/2, um acht Meter. Gleichzeitig hat Liebherr die Traglast durchschnittlich um über zehn Prozent, in einigen Ausladungsbereichen sogar bis circa 30 Prozent, erhöht. Mit der 16 Meter langen Doppelklappspitze erreicht der neue 70-Tonner eine Hakenhöhe von 65 Metern.

Das „All-In-Konzept“ des LTM 1060/2, von dem zwischen 1999 und 2004 über 700 Geräte verkauft wurden, wird beim neuen LTM 1070-4.1 fortgesetzt: Bei 48

Tonnen Gesamtgewicht und zwölf Tonnen Achslast sind 10,7 Tonnen Ballast, die 16 Meter lange Doppelklappspitze, 16er-Bereifung, Wirbelstrombremse, Antrieb 8 x 6, und die Hakenfla-

sche eingeschlossen.

Der verlängerte Teleskopausleger wird vollautomatisch verbolt und teleskopiert. Als Option wird die hydraulische Verstellung der Klappspitze von 0° bis

60° angeboten. Hierbei kann stufenlos und unter voller Last gewippt werden. Der 270 kW/327 PS Fahrtrieb mit Liebherr-Turbo-Dieselmotor und das ZF-Automatikgetriebe mit Drehmomentwandler werden über ein modernes CAN-Bus-Antriebsmanagement gesteuert. Drei weitere Liebherr-Systembusse (LSB) übernehmen zusätzliche Steuerungsaufgaben. Sicherheit und Komfort waren wichtige Vorgaben bei der Konstruktion des LTM 1070-4.1, so ist jetzt zum Beispiel das kombinierte Drehwerk von „offen“ auf „hydraulisch eingespannt“ umschaltbar - serienmäßig eingebaut.



Neuer Sieben Meter Teleskopklader

Mehr Hubkraft



Bobcat hat einen neuen Teleskop der Sieben-Meter-Klasse auf den Markt gebracht. Das T 3571 genannte Modell löst den Vorgänger T3071 ab. Der Neue zeichnet sich nach Herstellerangaben durch verbesserte Leistungseigenschaften aus. So bietet er eine maximale Hubkraft von 3,5 Tonnen gegenüber drei Tonnen beim Vorgängermodell. Die maximale Hubhöhe erhöhte sich auf 7,12 Meter. Auch bei der Reichweite

wurde auf 4,06 Meter zugelegt; ebenso bei der Tragfähigkeit bei maximaler Reichweite - von 1,2 Tonnen auf 1,35 Tonnen. Der T3571 ist Teil der insgesamt neun Modelle umfassenden Bobcat Teleskopreihe. Alle Maschinen basieren auf einer modularen Konstruktion nach dem neuesten Stand der Technik und haben Hydrostatikgetriebe. Den Antrieb besorgen Perkins Dieselmotoren mit Turbolader.

Unic Neuheit

Kommt (fast) überall durch

Die Firma CCK-Crane Cooperation Kruse, Recklinghausen, seit Mitte 04 offizielle Generalvertretung für Deutschland - stellte bei den diesjährigen Plattformer Days in Hohenroda drei Miniraupenkranne vor: den URW-A095 CR, den URW-A295 CRE sowie den größten „Mini“, den URW-A506 CL E.

Weltneuheit ist der URW-A295 CR E. Er verfügt über drei verschiedene Antriebskonzepte: Benzin, Elektrik oder Flüssiggas, zwischen denen schnell und einfach gewechselt und mittels Fernsteuerung betrieben werden kann. Aufgrund seiner geringen Abmessun-

gen von 60 Zentimeter Breite und 138 Zentimeter Höhe passt er zudem durch jede Normtür, dies konnte er kürzlich bei einem Einsatz in einer Kirche bei Fulda unter Beweis stellen. Dort sollte das wohl größte sakrale Ölbild Mitteleuropas -12,8 Meter breit und 8,2 Meter hoch - im Altarraum an der Wand aufgehängt werden. Der Miniraupenkran fuhr auf seinem Gummiraupenfahwerk mittels Dieselantrieb direkt durch das Kirchenportal. Im Kircheninnenraum erfolgte der Wechsel auf 380 V Elektroantrieb und ermöglichte so emissions- und geräuscharmes Arbeiten.



Moderne Technik im historischen Umfeld

Schiffshebewerk restauriert

Das Schiffshebewerk Henrichenburg/Waltrop bei Dortmund ist ein Kulturdenkmal des Ruhrgebiets. Eingeweiht im Jahre 1899 durch Kaiser Wilhelm II., überbrückte das Hebewerk bis 1970 für Schiffe und Kähne einen Höhenunterschied von 14 Metern, heute ist es eine Touristen-Attraktion, zu der auch eine Werft mit 15 historischen Schiffen gehört. Nur dass heute

ein JCB 535-125 Teleskoplader mit 3,5 Tonnen Hubleistung und 12,5 Metern Hubhöhe hier im Einsatz. Die Maschine ist als Allrounder gefordert und tut seit acht Jahren zuverlässig ihren Dienst. Alle Transportaufgaben, die auf einer Werft anfallen, werden von ihr erledigt. Dazu zählt das Verfahren der Schiffskomponenten auf dem Betriebsgelände.

Hydraulik hilft auch in Australien

Unterwasser-Pipeline verlegt



Hydrauliktechnologie von Enerpac wurde zur Positionierung einer 80 Kilometer langen Reihe von Ankern für eine Pipeline vor der Nordwestküste Australiens eingesetzt, an die 900 Beschwerkungsanker wurden von den beteiligten Unternehmen dazu im Rahmen eines 55 Millionen US-Dollar teuren Auftrages vom Schiff aus positioniert.

Dazu wurde von Enerpac speziell ein Hochdruck-Hydrauliksystem mit 700 Bar für jeweils zwei Anker-Fördervorrichtungen entwickelt, um die 32-Tonnen-Anker mit Hilfe eines Krans von Bord des Schiffes zu heben. Deren exakte Positionierung muss die Stabilität der neuen 42-Zoll-Verbindungsleitung zu den Gaskondensat-Feldern gewährleisten.



Neue Serien von PM

Herbstpremierieren

Autogru PM stellte in Bologna die neuen Serien 43 S/47 SP vor, die mit Doppelkniehebel mit endlosem Schwenkbereich auf dem Drehkranz sowie dem Elektroniksystem PM Powertronic kommen. Elektrohydraulische Steuerung der Abstützungen mit Folienbedienfeld oder Funksteuerung

sind weitere Features dieser Reihe. Erhältlich ist sie in Ausführungen mit zwei oder auch acht hydraulischen Ausschüben, mit Knickarm mit vier Ausschüben sowie einer seitlichen Reichweite bis 28 Metern.

Weiter wurden die neuen Serien 35S/40SP und 45/50P präsentiert.

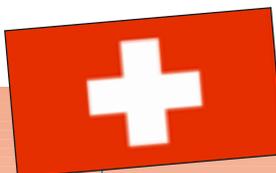


Jubiläum Nr. 1

Zehn Jahre Carl Stahl

Die Carl Stahl, Siebnen (CH) feierte vor kurzem das 10-jährige Bestehen. Weltweit arbeiten über 700 Personen in der Carl Stahl Gruppe. Die Produkte sind in drei Teilbereiche unterteilt, einer davon ist der Bereich

Hebetechnik. Dieser umfasst alle Produkte, welche für den Transport und die Sicherung von Lasten verwendet werden. Das sind Stahlseile, Ketten, Hebegeräte bis hin zu kompletten Transportsystemen.



Neue Bizzochi- Vertretung in der Schweiz

Erweitertes Angebot



Seit kurzem vertritt Skyrise, Dottikon, auch den italienischen LKW- Bühnenhersteller Bizzochi

in der Schweiz. Angeboten im Mietpark wird unter anderem die als „luxury- Teleskopbühne“ bezeichnete Autel 201 Gelenk-Teleskopbühne auf Leicht-LKW- Basis (bis 3,5 Tonnen zulässigem Gesamtgewicht) mit den Daten: Arbeitshöhe 20,1 Meter, Plattformhöhe 18,6 Meter, seitliche Reichweite 12,4 Meter.

Jubiläum Nr. 2

Schuler & Schlömmer feiert 10jähriges

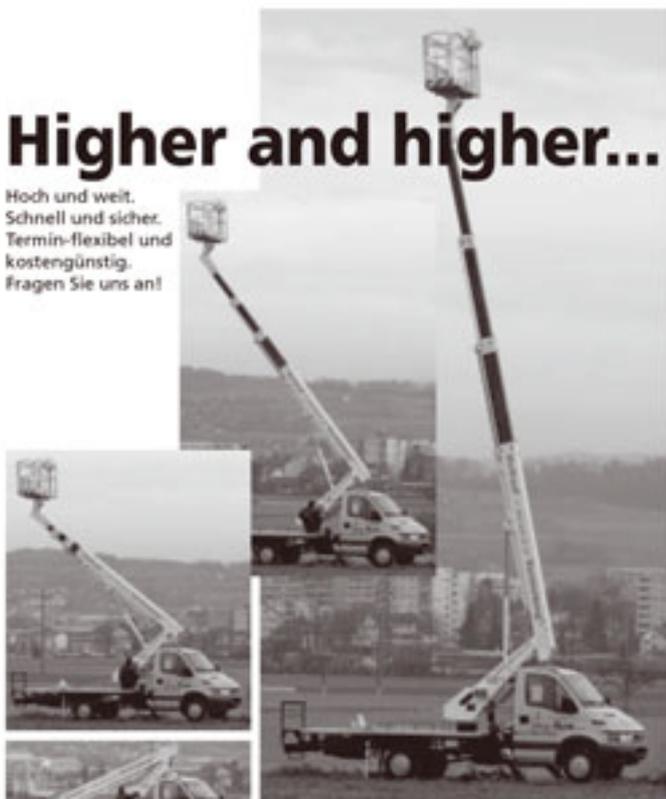
Zum zehnjährigen Firmenjubiläum veranstaltete Schuler & Schlömmer, Küssnacht a. R., einen Tag der offenen Tür für Geschäftspartner, Kunden und Nachbarn. Diverse Attraktionen

sorgten für ein volles Haus. Derzeit werden Produkte von Upright, Esda, Oil & Steel, Klaas, Tellefant sowie neu und schweizweit exklusiv, Hollandlift vertreten.



Higher and higher...

Hoch und weit.
Schnell und sicher.
Termin-flexibel und
kostengünstig.
Fragen Sie uns an!



Riccardo Santoro
Bahnhofstrasse 62
5605 Dottikon
Fon 056 624 23 47
Fax 056 624 23 14
Mobil 079 404 47 79
www.sky-rise.ch

Sky-Rise

Vertikal.net

Vorführtour in der Schweiz



Demonstration von Brückenuntersichtsgeräten



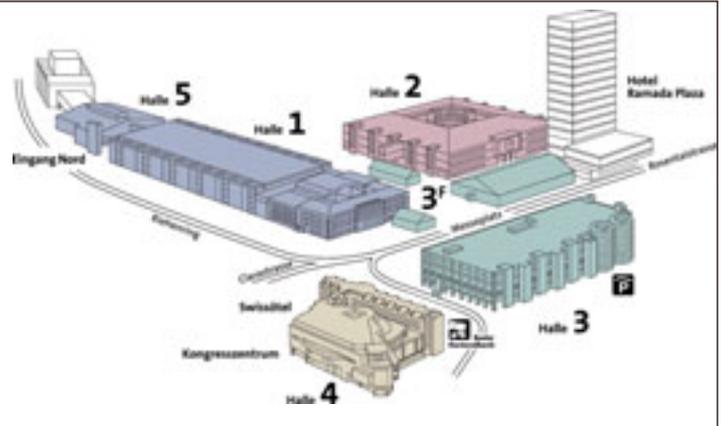
Mitte November veranstaltete Moog, Hersteller von Brückenuntersichtsgeräten, eine Vorführtour in der Schweiz, wobei verschiedene Modelle an verschiedenen Objekten zum Einsatz kamen. Vom leichten Typ MBI 45 -1/S über den Typ MBI 110 -1,2/S bis hin zur Baureihe MBL 1600 T konnte hier unter

Praxisbedingungen gezeigt werden, was die Geräte leisten. Die MBL-Reihe wurde jüngst überarbeitet, so werden Korb und Korbarm jetzt komplett aus Aluminium gefertigt. Zudem sind sie als reine Straßen- und Schienenfahrzeuge oder auch kombinierte Version (Zweiwege) zu erhalten.

Über 1000 Aussteller



Swissbau Kompakt



| | |
|-------------|-----------------------|
| Halle 1 + 5 | Rohbau + Gebäudehülle |
| Halle 2 | Innenausbau |
| Halle 3 | Technik + Baustelle |
| Halle 4 | Konzept + Planung |

Von Dienstag, den 25. bis Samstag, den 29. Januar 2005, öffnet die Swissbau täglich von 9 bis 18 Uhr, Samstag nur bis 17 Uhr, ihre Pforten. Über 1000 Aussteller nutzen die Messe in Basel, um über Roh-, Innen- und Außenausbau zu informieren, darunter ein gutes Dutzend aus der Hebeteknik. Wer mit öffentlichen Verkehrsmitteln anreisen will, erreicht Basel bequem mit der Bahn. Am Bahn-

schalter nach "Swissbau-Rail-Tickets" fragen (vergünstigte Bahnfahrten in der Schweiz). Mit Tram Nr. 2 ab Bahnhof SBB/SNCF, ab Badischem Bahnhof mit Nr. 2 oder Nr. 6 direkt zum Messeplatz.

Größter Schwertransport auf Österreichs Straßen



Reaktor für Kunststoffproduktion

Felbermayr mit Sitz in Wels hat den in Österreich bisher größten Schwertransport durchgeführt. In fünf Tagen sind dabei rund zehn Kilometer zurückgelegt worden. Ein 400 Tonnen schwerer Reaktor zur Kunststoffherzeugung wur-

de vom Alberner Hafen auf ein Betriebsgelände in Wien/Schwechat transportiert. Gewicht und Volumen des Transportes übertrafen alles bisher auf Österreichs Straßen Dagewesene, was eine umfassende Planung

erforderte. Der so genannte Gasfasenreaktor hat ein Gewicht von rund 400 Tonnen und bei einer Länge von 36 Metern einen Durchmesser von fast zehn Metern. Bereits für das Umladen vom Schiff auf den Tieflader waren umfassende Berechnungen notwendig.

So wurde die Kaimauer am Alberner Hafen statisch nachgerechnet und ein Mindestabstand des Krans zur Kaimauer von vier Metern festgelegt, ansonsten hätte sie den extremen Belastungen nicht standgehalten.

Im Alberner Hafen wurde der Reaktor mit einem 800 Tonnen Liebherr Raupenkran vom Schiff gehoben und auf einen speziellen Tieflader umgeladen.



Hohe Auszeichnung durch britische Fachleute

Banner TOP 1 Lieferant

Die britische IFA Group (Independent Motor Trade Factors Associated Ltd.) zeichnete zum zweiten Mal nach 2003 die österreichische Banner Batterien als besten automatisierten Teilleferanten unter 150 Lieferanten aus. Mit dieser Auszeichnung werden die Markenführung, Produktqualität, Servicequalität und die Logistik bewertet und die Leistungen eines Unternehmens auf diesen Gebieten honoriert. Die britische Gruppe ist die größte Einkaufsorganisation freier Teillehändler mit mehr als 200 Mitgliedern in Großbritannien.

Jubiläum für Omme

Die ersten 5000

Omme Lift feierte im Oktober die Fertigstellung der 5000. Bühne, die durch den Händler, Kors Hoogwerk Systemen BV, an den Kunden Van Roon in S-Gravenhage, Holland, verkauft wurde. Bereits drei Omme Bühnen sind hier schon im Fuhrpark zu finden und werden für Reinigungs- und Fassadenunterhaltsarbeiten genutzt.



Das Foto zeigt die 5000. Bühne zusammen mit der ersten von Omme gefertigten Bühne aus dem Jahr 1981. Die erste Bühne hat eine Arbeitshöhe von neun Metern. Das Jubiläumsmodell ist eine Anhängerbühne Typ 2500 EBDZ mit einer Arbeitshöhe von 25 Metern. Die Bühne hat einen kombinierten Antrieb (Batterie/Diesel). Mehr unter:

► www.Vertikal.net

Kramer Telelader

80-er Serie komplettiert

Bei den drei neuen Teleskopladern gibt es erstmals als Option ein stufenloses Schnellganggetriebe. Mit diesem neuen Ecospeedgetriebe arbeiten die neuen Radlader über das gesamte Geschwindigkeitsspektrum in einem optimierten Kennlinienbereich des Dieselmotors. Dadurch werden Treibstoffverbrauch und Geräuschemission reduziert. Am Grundprinzip der Allradlenkung hat sich nichts geändert. Sie sorgt dafür, dass die Maschinen eine extrem hohe Nutzlast erreichen und dabei doch standsicher und wendig bleiben.

Ski-Weltcup Düsseldorf

Hebetechnik half

Die nordrhein-westfälische Landeshauptstadt war zum dritten Mal Austragungsort des Langlauf Ski-Weltcups. Eine Herausforderung an Organisation und Logistik. So zog eine Karawane von 270 LKWs von der Skihalle in Neuss zur Rheinufer-Promenade, um die Strecke mit Schnee zu versorgen.

Der österreichische Veranstalter betraute Gerken mit dem Bereitstellungsauftrag für 50 Container und drei Arbeitsbühnen für die Fernsehübertragung. Die Bühnen wurden unmittelbar an der Strecke aufgestellt. Es wurden Bühnen mit Elektroantrieb eingesetzt, die über eine Korblast von mindestens 600 Kilogramm verfügen mussten.



Montagekran im Holzbau-Einsatz

Ansprüche erfüllt



Die Anforderungen an einen Montagekran für Zimmerei- und Holzbaubetriebe sind rasch erklärt: große Armlängen, schnelle Bewegungsabläufe, Präzision, einfache und sichere Bedienbarkeit, solide Standsicherheit sowie ein wirtschaftlicher Betrieb. Der Palfinger PK 40001 EL Performance erfüllt all diese Ansprüche, so zumindest die Meinung des Zimmermei-

sters Reinhold Winter im sauerländischen Lennestadt. „Mit Hilfe unseres neuen Montagekrans können wir nicht nur aufgrund seines geringen Eigengewichtes und seiner Kompaktheit sämtliche Bauteile effizient zur Baustelle liefern, sondern auch die Dachstühle mit einer Geschwindigkeit und Präzision, die ihresgleichen sucht, montieren.“

Rival baut aus

1000 neue

Das holländische Bühnenvermietunternehmen Rival, hat bei JLG gleich 1000 neue Arbeitsbühnen im Wert von über 29 Millionen Euro geordert. Die Eigentümer der niederländischen Firma entschieden sich nach einem Besuch der JLG Firmenzentrale in den USA zu dieser umfangreichen Investition. Schon zuvor war Rival der größte Kunde von JLG außerhalb der USA und mehr als acht Jahre Vertragspartner in den Niederlanden. Die neuen Bühnen, von denen bemerkenswert viele im Bereich oberhalb 26 Metern Arbeitshöhe anzutreffen sind, gehen zu einem großen Teil an die regionalen Partner in Osteuropa und auch im Mittleren Osten. Der Rest wird verteilt auf die Niederlassungen in Holland und Dänemark. Lesen Sie weiter auf: ► www.Vertikal.net

LEISTUNGSSTARK ZUR STELLE

NEU BEI STIRNIMANN
JLG Arbeitsbühnen
weltweit führend

JLG



Stirnemann AG
Baumaschinen
4600 Olten

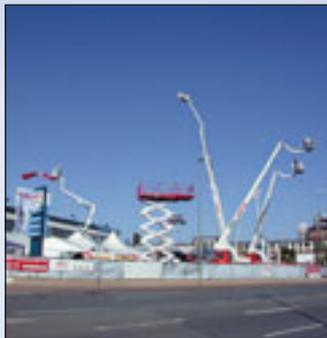
Telefon 062 205 95 11
Telefax 062 205 95 15
www.stirnemann.ch

Kurz & Wichtig

■ Aktuell erschienen ist das Mitgliederverzeichnis der Bundesfachgruppe Schwertransporte und Kranarbeiten (BSK). Geordnet nach Mitgliederarten (Unternehmer, Industrie, Vorstand etc.) sind alle aktiven Mitglieder mit ihren Kontaktdaten und Ansprechpartnern aufgelistet.

■ Mateco baut sein bundesweites Standortnetz weiter aus. Durch die Kooperation mit einem örtlichen Bosch Car Service konnte in Bielefeld eine weitere Übergabestation eröffnet werden.

Mehr unter: ► www.Vertikal.net



■ Die Mitgliederzahl von Partnerlift ist auf 22 Betriebe angestiegen, melden die beiden Gesellschafter, Joachim Metzner und Wolfgang Dahms. Bis Ende 2005

soll der Mitgliederbestand nach eigenem Bekunden auf 80 bis 100 Unternehmen anwachsen. Mehr unter ► www.Vertikal.net

■ Tila Arbeitsbühnen, Berlin, beendet zum Jahreswechsel die langjährige Vertriebspartnerschaft mit Pagliero. Die technische Betreuung bereits verkaufter Geräte ist davon nicht betroffen. Tila plant ein regionales Servicezentrum mit Außendienst ohne eine Markenbindung aufzubauen.

■ Seit Oktober ist die Vertriebsleitung bei Ruthmann neu besetzt. Thomas Rammelt hat die

Verantwortung für den Bereich der Arbeitsbühnen übernommen.



Kurz & Wichtig

Sicher mit textilen Hebemitteln

Transport einer Statue

Ein Jahr hat der 65-jährige deutsch-chilenische Künstler Juan Fernandez an der 5,40 Meter hohen Statue der chilenischen Karmeliternonne „Heilige Teresa“ gearbeitet. Für die Statue wurde ein 30 Tonnen schwerer Block aus Carrara-Marmor auf einem Tieflader aus Italien angeliefert und in den ersten Arbeitsschritten liegend bearbeitet. Um Seiten und Rückenpartie der Statue bearbeiten zu können, musste der noch immer 28 Tonnen wiegende Marmorblock aus der waagerechten in die senkrechte Position gebracht werden. In enger Abstimmung zwischen Künstler, Kranunternehmen und Techni-



kern der Firma Span-Set wurde eine Spezialkonstruktion erarbeitet, die aus Rundschlingen-Sonderanfertigungen mit 25 Tonnen und 30 Tonnen Tragfähigkeit sowie Verbindungsblechen bestand. Um Beschädigungen zu vermeiden, entschied man sich für eine Hebekorblösung, mit der die Statue in der Luft gedreht werden konnte.

Ende September wurde das Kunstwerk an seinen endgültigen Platz in einer Nische im Außenbereich des Petersdoms aufgestellt. Der Papst hat es sich nicht nehmen lassen, der offiziellen Feier beizuwohnen und die Statue der 1993 heilig gesprochenen Santa Teresa persönlich zu segnen.

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN
FÜR KRAN- UND
ARBEITSBÜHNEN-
ANWENDER



Ihr Vorteil!

Um leistungs- und wettbewerbsfähig zu bleiben, benötigt die Industrie gerade bei härteren Marktbedingungen hochqualifizierte und ihre Märkte betreffende Informationen. Diesem Verlangen kommt *Kran & Bühne* mit praxisorientierten Artikeln nach, die dem Leser helfen, fundierte Entscheidungen zu treffen.

Die Artikel werden von einem erfahrenen, international und in Deutschland tätigen Journalistenteam verfasst. *Kran & Bühne* liefert dem Leser harte Fakten darüber, welche Ausrüstung für welche Einsätze geeignet ist, sowie Neuigkeiten und Baustellenberichte.

Abonnieren Sie jetzt einfach und bequem!

per Fax: (0761) 88 66 814

oder per Post: Kran & Bühne - Sundgaullee 15 - D-79114 Freiburg

Tel.: (0761) 89 78 66-0 - Fax (0761) 88 66 814

E-Mail: info@Vertikal.net - www.Vertikal.net

Ja, ich abonniere *Kran & Bühne* für ein Jahr (8 Ausgaben) für € 26,00 (inkl. 7% MwSt.) bei Haus (bzw. € 30,00 für Abonnenten außerhalb Deutschlands).

- Name/Vorname: _____
- Firma: _____
Umsatzsteuernummer (nur bei Firmen): _____
- Straße/Postfach: _____
- Postleitzahl/Ort: _____
- Land: _____
- Tel.: _____
- Fax: _____
- E-Mail-Adresse: _____
- I. Unterschrift des Abonnenten: _____

Ich wünsche folgende Zahlungsweise:

- Bargeldlos per Bankleistung (nur in Deutschland)
- gegen Rechnung

- Kontonummer: _____
- Bankleitzahl: _____
- Geldinstitut: _____
- Firma: _____
- Postleitzahl/Ort: _____

Hiermit bestätige ich, dass die Abbuchung des jährlichen Abo-Betrages von € 26,00 für o.g. Firma/Anschrift vorgenommen werden kann.

- 2. Unterschrift des Abonnenten: _____

Vertikal
net

Widerrufgarantie: Das Abonnement kann jederzeit und ohne Angabe eines Grundes widerrufen werden. Die Kosten für nicht zugestellte Ausgaben werden zurückerstattet.

Haulotte® DIE LASTEN-FLOTTE

SCHERENBÜHNEN

Von 6 bis 18 Meter
Diesel oder Elektroantrieb



GELENKTELESKOP- BÜHNEN

Von 12 bis 32 Meter
Diesel oder Elektroantrieb
Aufzugswählbare
Reichweite



MASTRÜHNEN

Elektroantrieb von
6 bis 12 Meter
Klein und wendig



TELESKOPBÜHNEN

Von 14 bis 25 Meter
Gelenklos, große statische Reichweite



TELESKOPLADER- PROGRAMM TOPLIFT

Höhen von 7 bis 17 Meter
mit einer Hublast bis zu 4 Tonnen
Immer höher, immer stärker



TELESKOPKRAN-PROGRAMM EASY CRANE

Selbstfahrend und ferngesteuert
Newer-Kran-Concept

MULTIJOB

Weltweit einzigartig
Vielseitige Nutzung als Schaufelbagger,
Hublader, Teleskoplader sowie
Werk- und Bauzeigniger



TELESKOPLADER



KRANE



MULTIJOB

Haulotte®

DER WEG IN DIE RÄUMLICHE DIMENSION

HAULOTTE HUBARBEITSBÜHNEN • An der Mühlenhalle 1 • 79189 Bad Krozingen-Hausen

Tel. +49 (0) 76 33 / 8 06 92-0 • Fax +49 (0) 76 33 / 8 06 92-18

e-mail: haulotte@de.haulotte.com • Web: www.haulotte.com

ISO 9001
PINGUOLY
HAULOTTE
GRUPPE



GELENKBÜHNEN



MASTRÜHNEN



TELESKOPBÜHNEN



SCHERENBÜHNEN



ANHÄNGERBÜHNEN

Kurskorrektur

Zoom, Deutschlands größter Arbeitsbühnenvermieter, reduziert in den kommenden Wochen seine Maschinenflotte um 1000 Einheiten. Rüdiger Kopf sprach mit Kevin Appleton und Fred Ostermeyer über die Hintergründe.

Bis Ende Januar wird Zoom seinen Maschinenpark um 1000 Einheiten auf dann immer noch 2700 Stück reduzieren. Gleichzeitig wird die Zahl der Depots auf 24 konzentriert, 20 kleinere Stationen werden, beziehungsweise sind schon still gelegt worden. Die Mitarbeiter der geschlossenen Niederlassungen wurden teilweise übernommen, 40 Mitarbeiter wurden entlassen. Das sind die nüchternen Zahlen. „Der Markt hat sich anders entwickelt, als wir es angenommen haben“, erklärt Kevin Appleton, CEO der Lavendon Group gegenüber *Kran & Bühne*. Damals sei man von zwei bis drei ruhigen Jahren ausgegangen, nach denen der Markt wieder wie Ende der 90er Jahre - mit um die zehn Prozent weiter wachsen werde. Diese Zahlen sind nun nach unten korrigiert worden. „Wir rechnen mit einem Wachstum in der Bühnenbranche von 0,5 Prozent über dem Inlandswachstum“, sagt Fred Ostermeyer, Geschäftsführer von Zoom Deutschland. Rund zehn bis zwölf Jahre würde es nach der Einschätzung der Verantwortlichen bei Zoom dauern, bis der Markt wieder das Niveau des Jahres 2000 erreichen würde. „Der Preisdruck ist, verglichen mit anderen europäischen Ländern, in Deutschland am größten“, ist die Erfahrung von Appleton. Damit sich der Markt schneller normalisiere, reduziert das Unternehmen seinen Maschinenpark, erklärt Appleton. Die Geräte werden vom deutschen Markt genommen und zum einen bei anderen Gesellschaften der Lavendon Group, beispielsweise in Frankreich und Großbritannien, untergebracht. Ein Großteil der Maschinen wird zudem in andere Länder verkauft. Bereits in den ersten Wochen des kommenden Jahres sollen die Maschinen vom Markt genommen sein, umschreibt Appleton den zeitlichen Rahmen.

Damit läutet Zoom aber nicht seinen Abgang ein, im Gegenteil: „Wir sind weiterhin der Marktführer und wir werden in Deutschland bleiben“, bekräftigt er und sagt,



Kevin Appleton (l.) und Fred Ostermeyer

um jedwede Spekulation aus dem Weg zu räumen, dass „wir in Deutschland Geld verdienen möchten, aber durchaus auch einige Jahre ohne Gewinn auskommen können“. Mit dem Abzug der Maschinen will er den Markt schneller wieder auf ein normales Maß bringen und hofft, dass auch andere seinem Beispiel in ihrem Rahmen folgen.

Deutschland ist klar durch eine Überkapazität an Arbeitsbühnen gekennzeichnet. Die Tagespreise sind teilweise niedriger als für ein Elektrowerkzeug, das man im Baumarkt ausleihen kann. Die Zahlen liegen zum Teil 25 bis 30 Prozent unter denen von vor vier Jahren. Vor allem liegen die Mietpreise deutlich unterhalb einer sinnvollen Quote. Insgesamt schätzen beide den Gesamtbestand in Deutschland auf 25000 Arbeitsbühnen, eine Zahl, die sich wohl seit dem Jahre 2000 nicht verändert hat. Der Bedarf ist allerdings nach ihren Erkenntnissen seither um 14 Prozent geschrumpft. Dabei haben sich zwei Effekte überlagert. Ein Haupteinsatzfeld von Arbeitsbühnen

ist der Stahlverbundbau. Ende der 90er-Jahre erlebte dieser in Deutschland einen Höhepunkt, der inzwischen aber wieder abgeebbt ist. Darüber hinaus schwächelt die Bauwirtschaft weiterhin und wird voraussichtlich noch weiter schrumpfen. Erwirtschaftete das Bauhauptgewerbe vor vier Jahren noch rund 100 Milliarden Euro, sind es heute nur noch 72 Milliarden und die Zahl schrumpft voraussichtlich weiter.

Dem Verfall des Mietpreises soll aber auch intern ►►



1000 Geräte zieht Zoom aus Deutschland ab

« entgegen gewirkt werden. Ab Mitte des kommenden Jahres wird die hausinterne Software bei Zoom erneuert. Dann werden die internen Zahlen klarer auswertbar sein und die Mietpreise und deren Spielräume besser kontrolliert werden, bewertet Ostermeyer diesen Schritt und geht davon aus, dass sich dann „die Realpreise wieder anheben“. Außerdem wird für den Kunden durch die neue Software eine spürbare Vereinfachung und Beschleunigung bei der Platzierung des Mietauftrags erreicht. Seinen Außendienstmitarbeitern gibt Appleton darüber hinaus eine klare Vorgabe mit auf den Weg: „Manchmal ist es besser, einen Auftrag zu verlieren“. Es gelte, die Geduld zu besitzen und nicht jeden Abschluss auf Teufel komm raus zu machen. Durch die Reduzierung des Mietparks kann und muss aber auch nicht mehr jeder Auftrag angenommen werden.



„Wir sind weiterhin der Marktführer und wir werden in Deutschland bleiben“



Trotz Großbaustellen wie der Umbau des Frankfurter Waldstadions, schwächelt die Bauwirtschaft weiter.

Zoom hat in den letzten drei Jahren keine berauschenden Zahlen in Deutschland gemacht, gesteht Appleton. „Trotzdem haben wir hier immer noch Geld gemacht“, erklärt er. Ein zweiter Effekt tritt allerdings mit der Reduzierung der Mietflotte noch ein, da erst einmal die älteren Geräte aus dem Fuhrpark genommen werden. Damit verjüngt sich der Maschinenpark auf ein Durchschnittsalter von rund vier Jahren, womit die Flotte nach Appletons Einschätzung eine der jüngsten in Deutschland ist. Zoom hat damit ein Zeitfenster von rund zwei Jahren, in denen ein Austausch alter Geräte nicht vorgenommen werden muss. Das schließt aber den Kauf neuer Maschinen partout nicht aus. Trotz der Verkleinerung der

Maschinenflotte wurde die Anzahl der Liefer-LKW`s nicht reduziert, sondern noch weiter ausgebaut.

Einen weiteren Aspekt lässt Appleton bei all den nüchternen Zahlen nicht außen vor. „Wir verkaufen eigentlich Sicherheit“, hebt er vor und fügt an, dass „mit solchen Mietpreisen die Sicherheit auf Dauer nicht gewährleistet werden kann“.

Die Ziele für Zoom definiert Appleton klar. Trotz diesen deutlichen Schritten wird das Unternehmen in Deutschland und langfristig hierzulande auch der Marktführer bleiben. Zu einer Marktführerschaft zählt er dabei nicht nur die Zahl der Geräte, sondern auch, dass das Unternehmen ein gewisses Vorbild für die anderen ist.

Den hiesigen Markt schätzt Appleton nach wie vor als ungünstig ein, so dass er prophezeit, falls jemand beispielsweise rund 500 Maschinen in den Markt bringen würde, dies einem Selbstmord nahe käme.

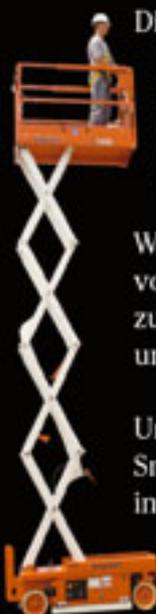
K&B



Mit 27 Depots ist Zoom weiter in Deutschland aktiv



GRÖßER, BESSER, UND ZURÜCK AN DER SPITZE



Die Snorkel Bühnen sind wieder da.

Monat für Monat entdeckt eine steigende Zahl von Kunden weltweit die neue Snorkel Qualität und die bewährte Verlässlichkeit.

Wir haben alles verbessert, von unseren Betriebssystemen bis hin zum technischen Service, unserer Farbe, unserem Lack und sogar unsere Preise.

Und wir sind stolz darauf, dass im vergangenen Jahr, Snorkel die Nummer Eins der Arbeitsbühnenindustrie in Sachen Qualität und pünktlicher Lieferung gewesen ist.

Behalten Sie Snorkel im Auge.

Die Bühne ist definitiv zurück.

Snorkel

Snorkel USA
snorkelusa.com
800.255.0317 • 785.989.3000

Snorkel Australia
snorkel.com.au
61 2 9725 4000

Snorkel New Zealand
snorkel.com.au
64 6 368 9168

Snorkel Europe
snorkeleuro.com
31 0 73 613 69 04

Snorkel Asia
snorkelasia.com
65-96770885

Mobile Kraftpakete

Für bestimmte Aufgaben muss es einfach etwas größer sein. Die Montage von Windkraftanlagen, Brückeneinhebungen, der Aufbau großer Turmdrehkrane: wie geschaffen für Mobilkrane ab 150 Tonnen aufwärts.

Von den etwa 500 pro Jahr in Deutschland umgesetzten Mobilkranen entfallen an die 100 Stück auf die Modelle ab fünf Achsen aufwärts. Die Statistik lässt, da sie sich an den reinen Zulassungen für den Straßenverkehr orientiert, keine genauere Aufschlüsselung nach Gewicht- und Tragkraftklassen zu. Es gibt auf dem Markt zum Beispiel 100 – Tonner sowohl mit vier als auch mit fünf Achsen. Allgemein kann man aber davon ausgehen, dass fünfachsiges Ausführungen sich normalerweise im Bereich ab 150/160 Tonnen und mehr bewegen. Welches Modell mit welcher Tragkraft im Speziellen eingesetzt wird, hängt nicht nur vom zu hebenden Objekt ab, sondern auch davon, wie die äußeren Bedingungen sind. Wenn eine enge Baustelle anzufahren und zu bedienen ist, wird, wo es von der geforderten Tragkraft her irgend möglich ist, eher ein Modell mit weniger Achsen zum Einsatz kommen. Denn trotz Allradlenkung und engsten möglichen Radien bedeutet jede weitere Achse auch mehr Fahrzeuglänge und damit weniger Wendigkeit und Manövrierfähigkeit. Auch die Möglichkeit beziehungsweise Notwendigkeit, zusätzlichen Ballast entweder auf dem Mobilkran selbst oder eben auf einem Hilfsfahr-



Liebherr LTM 1400-7.1 beim Brückenbau

zeug mitzuführen zu können/müssen, spielt eine Rolle für die Entscheidung.

Ebenso, in welchem Land sich der Mobilkran bewegt, denn in einem Land, wo es die zwölf Tonnen Achslastbeschränkung nicht gibt, kann gerade beim Thema Ballast eine andere Praxis üblich sein als hierzulande.

Nur noch eine Handvoll Anbieter

Dass die Luft oben dünner wird, ist bekannt. So bedient die Größen- und Tragkraftklasse über 150 Tonnen in Deutschland inzwischen nur noch vier Hersteller: Deutsche Grove, Liebherr, Tadano- Faun und Terex- Demag.

Grove bietet vier Modelle zwischen 200 und 450 Tonnen Tragkraft sowie 60 bis 70 Meter Auslegerlänge an. Dabei ist vom „Flaggschiff“, dem GMK 7450 mit seinen sieben Achsen, 126 Metern Spitzenhöhe und 73 Metern Auslegerlänge, derzeit kein

Liebherr LTM 1800 mit separatem Ausleger



BOLLHALDER

pick and carry



Lasten bis 14 t fahrbar
(abgestützt 20 t)
L 540, B 210, H 240 cm

BOLLHALDER Industrielogistik AG

Dufourstrasse 25, CH-8570 Weinfelden

Tel. 071 622 60 90

Fax 071 622 60 92

Mobilkranbau

logistik@bollhalder-autokran.ch

SENNEBOGEN

Selbstlader · Raupenkran · Umschlagmaschinen · Teleskopkrane · Hubkrane · Fahrgestellkrane · Multifunktions



Vorsprung durch Innovation

• einfach • wirtschaftlich • flexibel • leistungsstark

SENNEBOGEN HPC40 - Der 3 Liter-Kran

SENNEBOGEN Maschinenfabrik GmbH

Industriest. 30 • D-94315 Straubing

Tel.: +49 (0) 9421/540-144 / 146 / 153

Fax: +49 (0) 9421/ 43662

E-Mail: marketing@sennebogen.de



www.sennebogen.com

The only way to guarantee that you receive every copy of

CRANES & access

is to take out your own
personal subscription

The Lifting
Professional's
Magazine



SUBSCRIPTION APPLICATION FORM

Please complete this form and either fax back on +44 (0)1273 884477 or post to The Vertical Press, PO Box 3227, Brighton BN1 4UR, UK. Or subscribe online at www.vertical.net/en/journal_subscription. Visit the above website for bank transfer details.

Name

Company

Job Title

Address

Country

Telephone

Telefax

Email

Please start my one year subscription to *Cranes & Access* at the rate of:

£40.00 (UK addresses only) €75.00 (Outside UK)

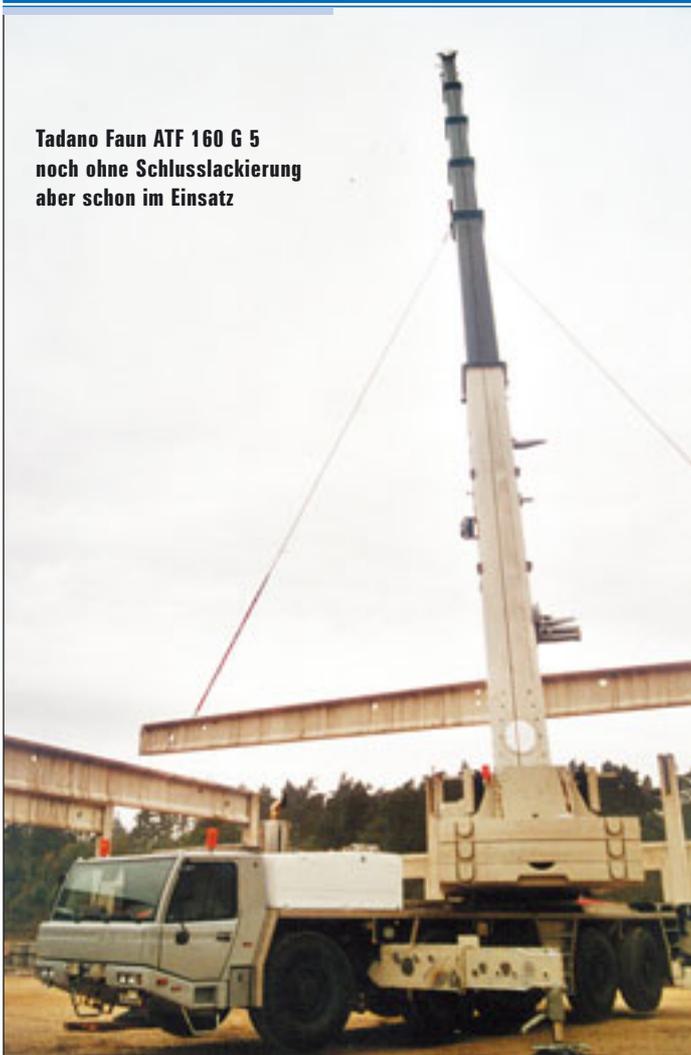
I enclose a cheque (drawn on a UK bank) made payable to The Vertical Press for £40.00

Please invoice me at the above address

I enclose an international money order for €75.00

Vertical
Press

**Tadano Faun ATF 160 G 5
noch ohne Schlusslackierung
aber schon im Einsatz**



drehkrane vorbei gehoben werden mussten. Diese Konstruktionsteile kamen per Spezialtransporter auf die Baustelle, um dann bis in rund 25 Meter Höhe mit einer Ausladung von 35 Metern gehoben zu werden.

Geballte Power

Für die „ganz dicken Brocken“ die beim Bau von Windkraftanlagen, Bohrtürmen sowie Industriemontagen oft über andere bestehende Gebäude hinweg bewegt werden müssen, hat Liebherr mit dem LTM 1800 einen acht-Achser mit 800 Tonnen Tragkraft im Programm.

Die „Lücke“ im Programm zwischen dem 500 Tonnen und dem 800 Tonnen Mobilgerät schließt seit Frühjahr der siebenachsige LTM 1400/1 mit 400 Tonnen Tragkraft. Bei dem 18,45 Meter langen Fahrzeug sind alle Achsen gelenkt, es kommt so mit einem beeindruckenden Wendekreis von 14,05 Metern aus- nicht viel mehr, als ein PKW der Luxusklasse benötigt. Integriert ist eine neu entwickelte, geschwindigkeitsabhängige Hinterachslenkung. Wie bei diesem Hersteller üblich, setzt Liebherr auf eigene Motoren: den Fahrtrieb besorgt ein Turbodiesel mit 440 kW/598 PS, der zudem nach Schadstoffklasse Euro 3 klassifiziert ist, für den Antrieb der Oberwagenfunktionen ist ebenfalls ein Turbodiesel mit 240 kW/326 PS zuständig. Mit verschiedenen Anbauteilen wie Gittermastspitzen und Montagespitzen werden Hubhöhen bis 130 Meter und Reichweiten bis 100 Meter realisiert. ▶▶

◀◀ Exemplar in Deutschland zu sehen. Es gab und gibt Einsätze für dieses Modell allerdings schon in den USA, in UK (der erste wurde vor kurzem an den einen Käufer, ein Kranvermietunternehmen in Wales, übergeben) oder auch in Dänemark. Ein relativ neuer Typ ist auch der GMK 6220 L (mit auf 72 Meter erhöhter Auslegerlänge), der bei maximaler Höhe/Ausladung noch eine Tragfähigkeit von 12 Tonnen erreicht. Zwei zusätzliche Gittermastverlängerungen sind möglich, so dass bei diesem Modell in der voll ausgerüsteten Version eine maximale Arbeitshöhe von 100 Metern möglich ist.

Der weltweit erste Einsatz dieses Modells fand in Echternach/ Luxemburg statt, wo für ein Kulturzentrum in der mittelalterlichen Altstadt jeweils 15 Tonnen wiegende Dachbinder aus Stahl über Gebäude hinweg und neben zwei Turm-

Ein Terex-Demag 650-1 einmal von oben



« Mit 140 Tonnen teleskopierbarem Gesamtballast können 13 verschiedene Ballastzustände abgebildet werden. Für Elektrik und Elektronik wird Bustechnik eingesetzt, die neben einer schnellen Fehlerortung und -analyse eine umfassende Steuerungs- und Kontrollfunktion der zahlreichen technischen Möglichkeiten ermöglicht. PKW-ähnlicher Komfort wie E-Fenster, beheizbare und elektrisch verstellbare Außenspiegel, verstellbares Lenkrad, Geräuschkapselung der Kabine und weitere Ausstattungsdetails sorgen für ermüdungsfreies und sicheres Arbeiten.

Einer für vieles

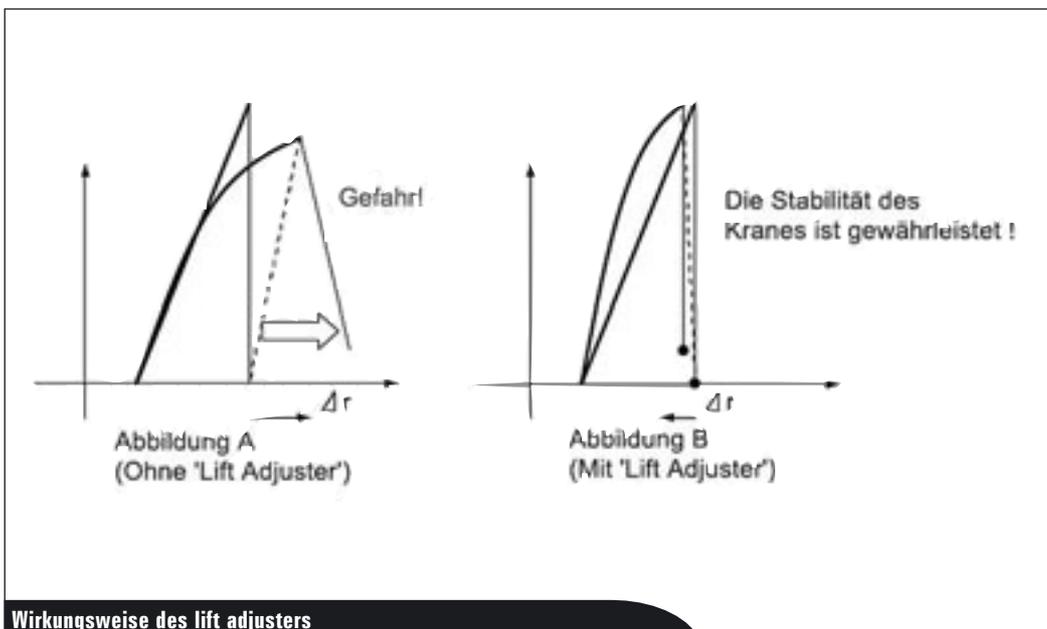
Tadano - Faun geht mit dem ATF 160G-5 „ins Rennen“, der unter anderem in Shanghai auf der bauma China zu sehen war. Nach Angaben des Herstellers haben dabei besonders die Traglastkurve sowie das elektrohydraulische Lenksystem des Fünffachers mit 160 Tonnen maximaler Tragkraft Interesse bei den internationalen Fachbesuchern gefunden. Das ergonomische Design der Kabine sowie die sicherheitsrelevante Eigenart, dass bei der Verstellung nicht die Kabine, sondern nur das Innere, also der Arbeitsplatz, angewinkelt wird - was bei einem Verlassen der Kabine einen „Tritt ins Leere“ verhindert - sind besondere Ausstattungsmerkmale dieses kompakten (15,25 Meter lang) Modells.

Weitere technische Leckerbissen sind die integrierte Schwerlastspitze mit 33,5 Tonnen Traglast sowie der in diesem Modell serienmässig eingebaute „lift adjuster“, eine Einrichtung, die das gefürchtete Schwingen und Pendeln der Last direkt nach dem Anheben, das durch die Durchbiegung des Auslegers verursacht wird, verhindert. Das System ist in das Lastmomentbegrenzungsprogramm integriert und berechnet die zu erwartende Vergrößerung des Arbeitsradius. Dabei werden Auslegerlänge und -winkel sowie das Gewicht der Last berücksichtigt. Dann wird computergesteu-



Grove GMK 6220 in Luxemburg

ert der Auslegerwinkel so justiert, dass sich der Arbeitsradius minimiert- und das einfach per Tastendruck im Cockpit. Je nach Lastgewicht und Auslegerlänge kann dieser Effekt schon einmal mehrere Meter ausmachen; Meter, die über Sicherheit und Gesundheit von Menschen entscheiden.



Wirkungsweise des lift adjusters

Bereit für die

Innenstadt

Sechs Modelle in der Leistungsklasse ab 150 Tonnen aufwärts hat Terex- Demag im Programm, das geht vom AC 160 bis hin zum neunachsigen AC 700 mit 700 Tonnen Tragkraft. Dieser wird als „stärkster mit komplettem Hauptausleger verfahrbarer Teleskopkran“ annonciert. Die patentierte





Der brandneue Grove GMK 5130-1 mit 130 Tonnen Tragkraft und 60 Meter Hauptausleger.

◀ seitliche Superlift- Einrichtung sorgt hier für eine gesteigerte Tragkraft von 700 Tonnen bei 3 Metern Ausladung. Die maximale Auslegerlänge beträgt 145,5 Meter, die gesamte Transportlänge 20,6 Meter. Der Unterwagenmotor leistet 420 kW /571 PS und erlaubt so eine maximale Geschwindigkeit auf der Straße von 63 km/h. Für die Kranfunktionen ist ein Oberwagenmotor mit 205 kW/279 PS eingebaut.

Im innerstädtischen Bereich für anspruchsvolle Hubaufgaben von technischen Bauteilen (wie zum Beispiel Klimaanlage oder auch Fassadenelementen) auf oder an Hochhäusern wird häufig die Klasse von 500 bis 650 Tonnen eingesetzt. So bezeichnet der Hersteller seinen AC 500- 2 mit 17,1 Metern Fahrzeuglänge als „kürzesten achtachsigen Mobilkran“ weltweit. Ein sternförmiges Auslegersystem soll für größere Stabilität bei der Abstützung und eine minimierte Systemverformung unter Last sorgen.

Mit einer etwas größeren Tragkraft operiert der AC 650 in ähnlichen Bereichen, die Fotobeispiele zeigen Hubaufgaben am BMW- Hochhaus in München sowie in der Bonner Innenstadt.

Erst Stahl und nun auch noch Reifen

Die gestiegenen Stahlpreise sowie die nach wie vor herrschende Knappheit dieses unentbehrlichen Rohstoffes für jegliche Fahrzeugproduktion beeinflusst natürlich auch die Mobilkranhersteller. So wurden mit Wirkung für das kommende Jahr auf Grund dieser Rohstoffpreiserhöhungen bereits selbst Preiserhöhungen angekündigt; ob diese sich letztendlich am Markt durchsetzen lassen, steht auf einem anderen Blatt. Zu allem Überfluss berichten die Hersteller nun auch noch von Problemen,

die benötigten Mengen an Mobilkranreifen von den großen Reifenproduzenten, die allein in diesem Segment tätig sind, in den üblichen 25 Zoll- Dimensionen zu bekommen.

Trotzdem wird es sicher auch im nächsten Jahr die ein oder andere Neuvorstellung eines „Großen“ über 150 Tonnen Tragkraft geben.

K&B

Terex Demag AC 650- 1 in den Farben von Wiesbauer



Die PAL Karte, ein Arbeitsbühnen-Ausbildungsnachweis.

Mehr als 170.000 haben sie schon und täglich kommen 150 Neue hinzu.

Es ist eine Tatsache, dass Arbeitgeber verpflichtet sind, nur ausgebildete Fachkräfte einzusetzen.

Der Besitz einer PAL Karte bestätigt, dass Anwender von Arbeitsbühnen fachgerecht ausgebildet wurden. Immer öfter heißt es: Keine Karte, keine Arbeit. Dies macht die PAL Karte der IPAF so wertvoll.

Mehr als 170.000 Personen sind bereits im Besitz der PAL Karte. Ausgebildete Anwender steigern die Produktivität und

senken die Versicherungsprämien. Baustellenleiter müssen kein Auge mehr auf unausgebildete Anwender werfen.

150 Männer und Frauen verlassen täglich die IPAF Schulungszentren mit einer PAL Karte als Nachweis ihrer Ausbildung. Die Möglichkeiten für unausgebildete Anwender verschwinden langsam. Sind Ihre Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen noch nicht im Besitz einer PAL Karte, sollten Sie etwas dagegen tun.

Für weitere Informationen über Schulungszentren besuchen Sie bitte unsere Webseite www.ipaf.org/de



Dies ist die PAL Card. Sie wird weltweit als Nachweis einer Anwenderausbildung akzeptiert.

Für nähere Informationen über ein IPAF Schulungszentrum in Ihrer Nähe oder wie man IPAF Mitglied wird:
Tel: +49 (0)421 6260 310,
Fax: +49 (0)421 6260 321 oder
email.deutschland@ipaf.org
www.ipaf.org/de

Schulungsanfragen: IPAF-Deutschland, Grüner Weg 5, D-28790 Schwanevede
Tel: +49 (0)421 6260 310 Fax: +49 (0)421 6260 321
E-mail: deutschland@ipaf.org, www.ipaf.org/de

IPAF - Basel, Aeschenvorstadt 71, CH-4051 Basel, Schweiz
Tel: +41 (0)61 225 4407 Fax: +41 (0)61 225 4410 E-mail: basel@ipaf.org
IPAF, Bridge End Park, Milnthorpe, LA7 7RH, Großbritannien

www.ipaf.org

IPAF

Der weltgrößte Fachverband
bei Arbeitsbühnen

The place to find German,
Austrian and Swiss
rental companies

►► www.Vertikal.net/Vermieter

Vertikal.net/Vermieter

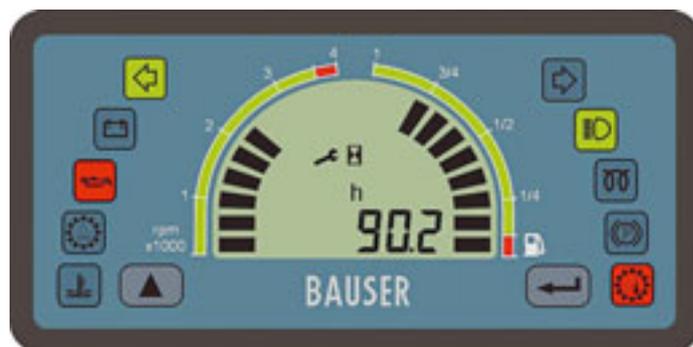
Hier finden Sie deutsche,
österreichische und
schweizer Vermietfirmen

►► www.Vertikal.net/Vermieter

Ohne sie geht nichts

Was wäre ein Mobilkran ohne Reifen, eine Hebebühne ohne Steuerung, ein Teleskoplader ohne Achsen und Getriebe? Daher ist es nur recht, wenn Kran und Bühne an dieser Stelle auch einmal Neuheiten auf dem OEM-Sektor vorstellt.

Bauser Minidisplay mit vielen Funktionen



Reifen sind ein wichtiger Bestandteil aller Höhenzugangsgeräte, nicht nur, wenn es um Ersatzbeschaffungen geht. Wie zu erfahren war, gibt es zur Zeit hier Engpässe bei der Verfügbarkeit von Dimensionen, die Mobilkrane benötigen. In diesem Sektor sind nur drei Hersteller aktiv. Bridgestone unterhält 45 Reifenproduktionsbetriebe, von denen vier in Japan den größten Teil der für Europa bestimmten Reifen herstellen. Die so genannten EM-Reifen werden laut Hersteller von Caterpillar, Terex, Liebherr und JCB als Erstausrüstung eingesetzt.

Ebenfalls im Bereich Reifenherstellung für Erdbewegungsmaschinen, Lader und Teleskopmaschinen ist Goodyear mit seiner EM-Reihe. Michelin präsentierte für Mobilkrane, die sich sowohl auf der Straße als auch im Gelände bewegen, vor kurzem den Reifen 445/95 R 25 X - Crane AT. Die neu entwickelte Karkasse eignet sich für hohe Geschwindigkeiten, soll eine Laufleistungssteigerung erbringen und für eine große Bodenaufstandsfläche sorgen.

Verschärfte Werte

Die Motorenbauer müssen den Spagat zwischen der Einhaltung immer schärferer Grenzwerte und auch der Forderung nach höherer Leistung bei gleichzeitig reduziertem



Hatz Dieselmotorenbaureihe



Elektrisch leitfähige igus Energiekette

« Kraftstoffverbrauch schafen. So umfasst die Baureihe 2015 von Deutz für Nutzfahrzeuge und Arbeitsmaschinen Sechs- und Achtzylindermotoren in V - 90 Konfiguration, Hubraum 2 Liter pro Zylinder, serienmäßig turboaufgeladen und ladeluftgekühlt. Das maximale Drehmoment beträgt 2800 Nm beim 8 - Zylinder und 1990 Nm beim Sechszylindermotor. Neu ist das entwickelte vollelektronische Einzel-Einspritzpumpen Magnetventil System MVS, ein vollelektronisches Dieseleinspritzsystem ohne mechanische Kopplung an eine Regelstange, was gegenüber mechanischen Einspritzsystemen eine freie Steuerung von Förderdauer (Einspritzmenge) und Förderbeginn (Einspritzzeitpunkt) ermöglicht. Der spezifische Kraftstoffverbrauch liegt bei 205 g/kWh.

Cummins kümmert sich neben der Kraftstoffeinsparung ebenfalls um die Grenzwertunterschreitung, so erfüllt die Quantum Baureihe die Euro 3 Norm, teilweise (9 Liter - Motor) handelt es sich um Diesel nach dem common rail Prinzip. Betrachtet man das technische Konzept der neuen Diesel - Baureihe von Hatz, findet man bis auf den Namen keinerlei Ähnlichkeiten mehr mit dem Urmotor von Rudolf Diesel. Beim Steuergehäuse sind auf engstem Raum alle wichtigen Funktionskomponenten wie Dekompressionsautomatik, Einspritzpumpenantrieb, Ölpumpe mit Öldruckregelventil, Ein - und Auslassteuertrieb, Fliehkraftregler, Verstellhebelwelle mit Reglerfeder und Regelmechanik integriert. Neben dem Einsatz auf Baugeräten ist vor allem der Bereich der Kommunal - und Gartenbaugeräte Anwendungsgebiet. Die Motoren erfüllen sowohl die Abgasemissionsstandards der US-Umweltbehörde EPA als auch die Grenzwerte von CARB.



Rexroth Elektronik- Bauteil

Während den bisherigen Emissionsvorgaben noch mit konstruktiven Maßnahmen beim Motorenbau begegnet werden konnte, fordern die strengeren Werte wie die Euro 5 Norm bereits aktive Maßnahmen. So wird zur Verringerung der Rußpartikel und der PAH ein katalysierender Filter notwendig. Um dessen Keramikkörper von den Vibrationen des Antriebsaggregats wirksam abzukoppeln, sind optimierte Kom-

pensatorlösungen gefragt. Flexible Metallelemente von Witzemann koppeln Abgassysteme effektiv von den Vibrationen und Bewegungen des Antriebsaggregats ab und helfen den Herstellern, die neuen Normen einzuhalten.

Interessant ist das Hydraulikfiltersystem von RT, Friedrichshafen, wenn bei sehr engen Platzverhältnissen mehrere Hydraulikpumpeneinheiten gleichzeitig aus einem Tank versorgt werden müssen. Hierfür enthält das Filtergehäuse maximal 6 Pumpenanschlüsse. Die Durchflussleistung beträgt standardmäßig bis zu 400 l/min. Eine Gehäusekonstruktion ►



Michelin - Reifen für den harten Einsatz

Neuigkeiten, Jetzt!

Sind Sie Fachmann?

Möchten Sie einfach Neuigkeiten über Turmkrane oder Scherenbühnen oder vielleicht über Mobilkrane und LKW-Bühnen? Dann tragen Sie sich nun ein, um die gewünschten Neuigkeiten von www.vertikal.net zu erhalten.

Seit Anfang April senden wir Ihnen die Neuigkeiten, die Sie interessieren, wenn Sie geschehen zu. Wählen Sie einfach das Thema aus, das Sie interessiert. Wir werden Ihnen dann eine Email mit Neuigkeiten-Alarm zusenden, wann immer eine wichtige Meldung aufkommt. Wenn Sie sich entscheiden sollten den ganzen Artikel zu lesen, dann klicken Sie einfach auf den Hotlink im Email. Dies führt Sie zum Artikel bei www.vertikal.net - dieser Service ist kostenfrei, Sie müssen sich nur eintragen.

Vertikal.net erlaubt Ihnen sich die Neuigkeiten auf Ihren PC zu holen, für die Sie sich entscheiden. Um einen kompletten Überblick zu erhalten, gehen Sie einfach zu www.vertikal.net und lesen die neuesten Ausgaben von *Kran & Bühne* und die Neuigkeiten der letzten vier Wochen. Weiterhin können Sie nach Informationen über bestimmte Themen suchen.

Tragen Sie sich jetzt ein, wenn Sie informiert sein wollen, was in Ihrem Bereich geschieht. (Wir wissen, dass Sie nicht mit e-mails bombardiert werden wollen und werden Ihnen normalerweise nicht mehr als eine oder zwei Neuigkeiten pro Thema und Monat zusenden).

Dieser Service wird zusammen mit unserem britischen Schwestermagazin *Cranes & Access* zur Verfügung gestellt, was bedeutet, dass Sie ständig auf dem neuesten Stand, mit den Ereignissen in ganz Europa sein werden. Versäumen Sie es nicht und tragen Sie sich sofort in das Formular unten ein oder online unter www.vertikal.net/alarm

Senden Sie mir e-mails für folgende Themen (soviel Sie möchten):

- Alle Neuigkeiten
- Alle Bühnenneuigkeiten
- Alle Kranneuigkeiten
- Alles über Sicherheit & Vorschriften
- Bühnensicherheit und Vorschriften
- Kransicherheit und Vorschriften
- Anhängerbühnen
- Ausrüstungen für Hakenflaschen...
- Kontrollsysteme
- Ladekrane
- LKW-Arbeitsbühnen
- Mastkletterbühnen
- Mobilkrane
- Personenbühnen
- Raupenkrane
- Scherenbühnen
- Seile
- Teleskoplader
- Teleskop und Gelenkbühnen
- Turmkrane

Bitte nennen Sie uns weitere Themen, die Sie gerne im Angebot hätten:

.....

Name:

Beruf:

Firma:

Tel:

Fax:

e-mail:

Unterschrift:

Datum:



■ Fax an:
+49 (0)761 8866814

■ oder per Post an:
Vertikal Verlag,
Sundgaullee 15,
79114 Freiburg
Deutschland

■ oder online unter:
www.vertikal.net/alarm

Electronic Control Systems



Mit Sicherheit gut durchdachte Lösungen.

Wo immer es um Heben, Bewegen, Fördern und Transportieren geht, sind wir die treibende Kraft. Als Electronic Control Systems Division der Hirschmann-Gruppe sind wir weltweit Marktführer bei der Lastmomentbegrenzung.

DS 60/SK 3 – der kompakte Lastmomentbegrenzer. Sicherheit für Telestapler und Hubarbeitsbühnen.

- ▶ zertifiziert nach EN 954-1, Sicherheitsklasse 3
- ▶ erweiterte Systemdiagnose mittels CAN-Bustechnologie
- ▶ über 40 verschiedene Anbauten und 1000 Traglastkurven Hersteller spezifisch hinterlegbar

LSS (Lift Safety System) – Sicherheit für Hubarbeitsbühnen auf höchstem Niveau.

- ▶ redundanter Aufbau
- ▶ 3-stufige Sicherheitsabschaltung
- ▶ einmalige Installation und vollautomatische Überwachung der Bühne in Betrieb

Was immer Sie bewegen, wir geben Sicherheit. Sprechen Sie mit uns!

Electronic Control Systems • PAT GmbH
Hertzstr. 32 - 34 • D-76275 Ettlingen
Tel.: 07243 709-0 • Fax: 07243 709-222
www.pat-group.com

Hydrauliksystemfilter RT



◀ mit magnetischer Vorfiltration unterstützt die Sauberkeit des Hydraulikmediums bei verschmutzten Tanks. In dem Gehäuse können Glasfaserfilter, Spezialvliese oder Drahtgewebeelemente mit einer Filterfeinheit ab $10\ \mu\text{m}(c)$ eingesetzt werden. Hydraulische Kompaktaggregate, leichte Zylinder aus CFK sowie Schwerlastzylinder aus dem gleichen Material stellte vor kurzem Lingk + Sturzebecher, Stuhr, vor.

Flexibilität und Wendigkeit sind die Stärken eines Teleskophandlers. Mit Schaufel, Stapelgabel, Greifer, Arbeitsplattform oder anderen Anbaugeräten lässt er sich schnell für diverse Aufgaben umrüsten. Voraussetzung für diese Vielseitigkeit ist eine flexible Antriebstechnik. So hat ZF spezielle Getriebe und Achsbaureihen für diese Gerätefamilie entwickelt, so Lenkachsen für starre oder pendelnde Aufhängung, hohe Bodenfreiheit durch kompakte Achseinsätze und großer Planetenstufe in den Radköpfen, lange Lebensdauer und minimaler Wartungsbedarf sowie integrierte wartungsfreie Lamellenbremsen als Betriebs- und Feststellbremse.

Elektronik auf dem Vormarsch

Mit dem Ziel, die Funktionalität mobiler Arbeitsmaschinen zu erhöhen, hat Rexroth sein Elektronikprogramm ausgebaut. Robuste Steuergeräte, die in enger Zusammenarbeit mit der Konzernmutter Bosch entwickelt wurden, bieten Projektierungsfreiheit. Dazu passende Softwarepakete runden das Angebot ab. Der Fahrzeughersteller kann einfach und kosteneffizient Steuerungssysteme realisieren, die auch den gesetzlichen Forderungen, wie dem Safety Integrity Level (SIL), entsprechen. Dem Trend zu immer höheren Geschwindigkeiten bei Baumaschinen trägt man durch Systemlösungen zum Fahrtrieb sowie durch Lenk- und Bremssysteme Rechnung.

Bauser Mini - Panel wurden speziell für Nutzfahrzeuge entwickelt und ersetzen gleich mehrere einzelne Anzeigeräte. Auf einen Blick erhält man alle benötigte Informationen, zum Beispiel Füllstand, Temperatur, Druck, Batteriespannung, Umdrehungen, Kilometer, Betriebsstunden und Uhrzeit. Darüber hinaus können bis zu 10 verschiedene Status- und Warnsignale angezeigt werden. Die Gehäusegröße ist lediglich $100 \times 50\text{mm}$ bzw. 56mm im Durchmesser. Unterschiedliche Display-Varianten als Bargraph- und Digitalanzeige sind möglich. Seine Daten holt der Controller über analoge Messeingänge ▶▶



Lenkungs- und Getriebeteile für Telehandler von ZF



Witzenmann baut flexible metallische Elemente

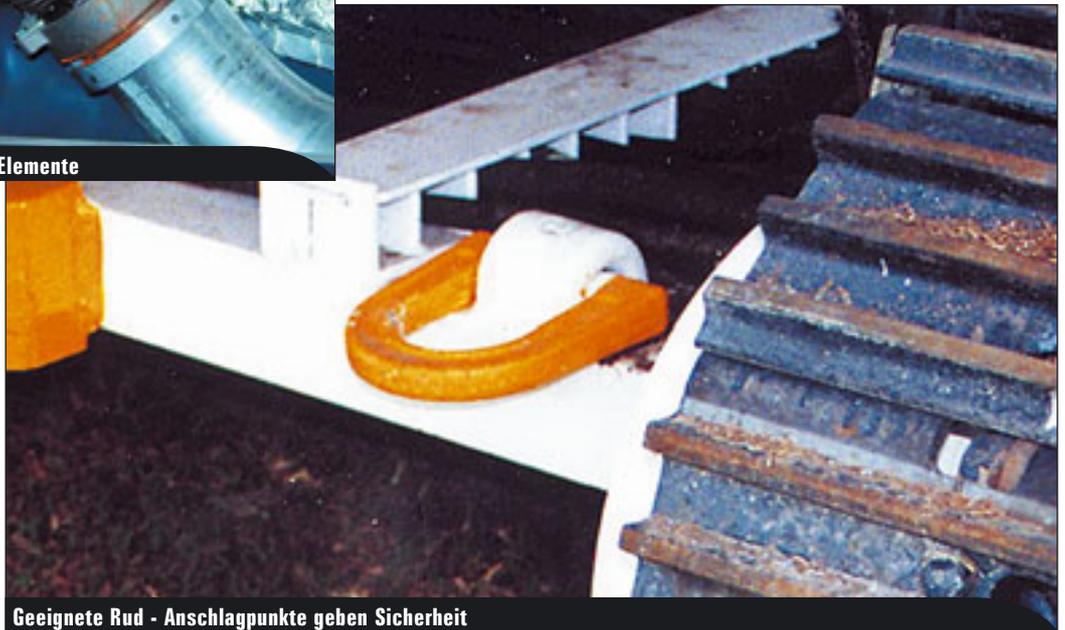
◀ oder optional über die Daten-Schnittstelle CAN (SAEJ1939, CANopen).

Datenerfassungsgeräte, Schlüsselsysteme, funkbasierte Diagnosesysteme sowie Diebstahlschutzsysteme helfen Vermietern bei Wartung, Schadensverfolgung sowie der Abrechnung zusätzlich angefallener Arbeitszeiten. Pool- und Stand-by-Vermietungen (z.B. im Messebau) sowie die Abrechnung nach einzelnen Abteilungen und Kostenstellen innerhalb eines Unternehmens können ebenfalls realisiert werden. Mit dem Diebstahlschutzsystem von Rösler kann auch die Position der einzelnen Maschine dargestellt werden. Sofortige Meldungen z.B. beim Verlassen des zugewiesenen Arbeitsbereiches oder bei unerlaubtem Aufladen auf einen Anhänger schützen vor Diebstahl oder unsachgemäßer Nutzung. Das Gerät arbeitet auf GSM-Basis (Handynetz) und ist damit nahezu überall einsetzbar. Die Unternehmen Brosa, 3B6 sowie Hirschmann sind ebenfalls als Anbieter elektronischer Komponenten zu nennen, ob es nun um Lastmomentbegrenzung von Arbeitskörben geht oder um andere Daten und Zustände, die erfasst, angezeigt und ausgewertet werden müssen.

Funkfernsteuerungen sind heute ebenfalls ein unverzichtbares Hilfsmittel für den Kranbetrieb, auch hier gibt es permanent Weiterentwicklungen. So stellte HBC radiomatic vor kurzem den ersten CANopen fähigen Steuerungs-

empfänger für Mobilhydraulik vor, mit dem eine feinfühligere Abstimmung aller Ventile per Funksignal möglich sein soll.

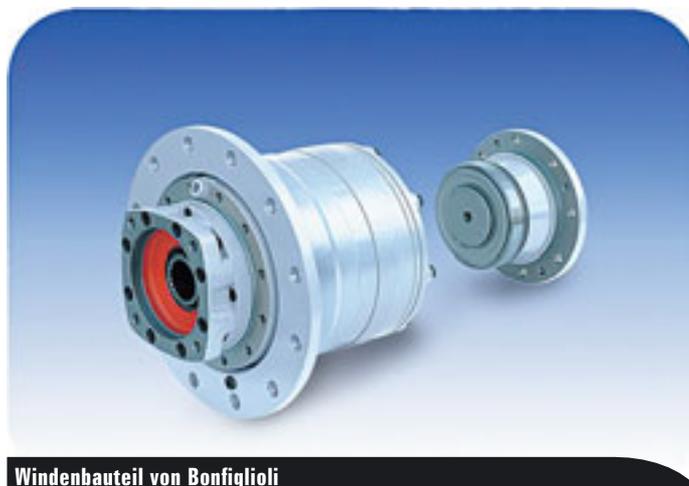
Abgerufene Daten müssen, wenn sie nicht gerade drahtlos transportiert werden, von einem Ort zum anderen übertragen werden. Hierfür sorgen üblicherweise Kabel und Leitungen. Aus dem Sonderwerkstoff GC stellt igus leitfähige ESD-Energieketten (ESD = electronic-static-discharge) her. Trotz durchgehender Leitfähigkeit dieses Werkstoffs lässt sich bei konventionellen Konstruktionen – Ketten, über Bolzen und Bohrungen verbunden – eine normgerechte Leitfähigkeit nur mit großem Aufwand über einen längeren Zeitraum halten.



Geeignete Rud - Anschlagpunkte geben Sicherheit

Verschiedene Einbauweisen und Biegebeanspruchung bei Bewegung sind nur einige Gründe dafür. Deshalb wurde die ESD-Energieführung E6-ESD entwickelt. Ziel war es, die einzelnen Glieder der Energiekette durchgehend mechanisch und elektrisch miteinander zu verbinden, und zwar in allen Einbaulagen.

Das letzte „Glieder in der Kette“ bilden dann Verzurrteile, Ketten, Bänder und Seile, die nicht nur die Maschinen beim Transport schützen. Pfeifer Seil- und Hebeteknik produziert Ketten in Nenndicken von 6-22 Millimetern, Schwerlastketten bieten bei 26 und 32 Millimetern Dicke Traglasten bis 67 Tonnen. Pinkfarbene Ketten mit „Wiedererkennungswert“ mit bis zu 30 Prozent höherer Tragfähigkeit gegenüber gleichstarken Ketten in Normausführung brachte Rud auf den Markt, zahlreiches Zubehör wie Ringschrauben und andere Anschlagpunkte zeigen auf, dass man sicheren Transport nicht wichtig genug nehmen kann. **K&B**



Windenauteil von Bonfiglioli

PartsRight



Der globale
Shop mit
Ersatzteilen für
Arbeitsbühnen



- Mehr als 11.000 Ersatzteile und Zubehör.
- Ein erfahrenes und bemühtes Team.
- Ein inter-aktives Business konzipiert für unsere Kunden.
- Und garantiert die BESTEN Ersatzteilpreise in der Branche.



Upright International

EUROPE

Tel + (353) 1 620 9300
Fax + (353) 1 620 9301

ASIA

Tel + 81 3 5765 6841
Fax + 81 3 5765 6840

USA

Tel + (559) 443 6600
Fax + (559) 268 1756

UK

Tel + 44 (0) 1952 685200
Fax + 44 (0) 1952 685255

email: info@partsright.com www.partsright.com

innovation & understanding



UpRight
INTERNATIONAL

GERMANY

Tel + 49 221 170 6527
Fax + 49 221 170 6536

EUROPE

Tel + (353) 1 620 9300
Fax + (353) 1 620 9301

USA

Tel + (559) 443 6600
Fax + (559) 268 2433

ASIA / P. R. CHINA

Tel + 81 3 5765 6841
Tel + 86 21 633 90189

SOUTHERN EUROPE

Tel + 34 637 875 429
Fax + 34 91 849 3741

UK

Tel + 44 (0) 1952 685200
Fax + 44 (0) 1952 685255

www.upright.com

Aufwärtstrend

Scherenbühnen- die Universellen

Unter den Arbeitsbühnen für innen und außen nehmen Scherenbühnen einen großen Anteil ein. Nicht ohne Grund. Sie sind flexibel und nahezu universell einsetzbar.

Nach der Statistik sind sie neben den LKW- montierten Bühnen der Bereich, der bei Herstellern und Vermietern

erkennbare Zuwächse zu verzeichnen hat. Ob das an den Mietpreisen liegt? Bei einer Schnellrecherche im Internet wurden Mietpreise von 90 Euro pro Tag für eine 8 Meter- Bühne angeboten. Und dies „offiziell“, das heißt: nach Preisliste. Die Praxis sieht dann ja oft noch mal ganz anders aus....

Dass bei derartigen Dumpingpreisen weder die Sicherheits- Einweisung ausführlich, noch der Service „1 A“ sein kann, leuchtet wohl ein.

Vielfältig nutzbar

Dabei sind Produktvorteile und damit die Wertigkeit dieser Höhenzugangsgeräteklasse durchaus hoch einzuschätzen. Vor allem die Fähigkeit und besondere Eigenschaft, dass die Schere sich bei Nichtgebrauch oder Transport zu einem kompakten „Paket“ zusammenfahren lässt, ist es, die den Vorteil für Anwender und Nutzer ausmacht.

„Entscheidend ist die geringe Breite, damit man überall durchkommt“, so bringt Karl Obermüller die Hauptforderung für den Inneneinsatz auf den Punkt. So gibt es Scherengeräte, die problemlos in Breite und Höhe durch eine Standard-



Bühne aus der Monostarserie mit 15,5 Metern Arbeitshöhe und Allradantrieb von Holland-Lift

Zimmertür passen, eine Vielzahl meistert die üblichen Industrie- Stahltüren, ein- oder auch zweiflügelig. Und beim vorwiegenden Einsatz im Innenbereich erweist sich auch ein emissionsfreier Elektroantrieb als vorteilhaft.

Der europäische und dabei speziell der deutsche Markt ist umkämpft und relativ viele Anbieter werben um ihre Kunden. So stammen die hier vertretenen Geräte in der Praxis vor

allem von Airo, Basket, Genie, Hollandlift, Haulotte, Iteco, JLG, Kreitzler, Manitou, PB Liftechnik, Omega, Skyjack und Upright- also über ein Dutzend namhafter und oft traditionsreicher Unternehmen, aber auch „Newcomer“, teilen sich den Markt.

Viele Hersteller verfügen bereits über ein umfassendes Programm in enger Abstufung (6, 8, 10, 12 Meter und so fort) und bringen sicher nicht jedes Jahr eine neue Type auf den umkämpften Marktnachfolgend stellen wir daher stellvertretend nur einige vor.



Sonja Blumfeld (upright) dankt Alexander Siegl (Fa. Josef Siegl) für 10 Jahre Zusammenarbeit als Händler

KÜBLER SPEDITION



Spedition Kübler GmbH
Schwerlast & Logistik
Robert-Bosch-Strasse 1
74547 Kupfer

Kontakt:

• Phone : +49 - (0) 7944 - 9416-0
• Fax : +49 - (0) 7944 - 9416-30
• Mail : kuebler@kuebler-spedition.de
• Ihr Ansprechpartner: Herr Patrick Kübler
Info : www.kuebler-spedition.de

Sie bestimmen was, wir sagen Ihnen wie!



Arbeitsbühnenlogistik als S - XXL-Stückgut europaweit geschützt unter Plane mit unserer BIG-BOX

Fahrzeugausstattung:

- baustellengeeignet mit Seilwinde und Andockkrampen
- Überfahrstufen bis 7,0 m Länge für einen Auffahrwinkel von 3,5 Grad sowie abgelenktes Fahrzeugheck
- durchgehende Auflagefläche von 13,6 m x 4,0 m Überhang
- Punktlast von 38 t / Lademeter
- über 100 Anschlagpunkte für optimale Ladungssicherung
- variabler Planenaufbau (BIG BOX) bis 5,0 m Breite, 3,6 m Höhe und 40 t Nutzlast
- kürzeste Reaktionszeit durch eigenen Fuhrpark und Devisengenehmigungen in O,A,I,F,E,P,L,C,Z,B,N,L

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNENANWENDER



Deutschlands größtes Zentrum
für neue und gebrauchte Arbeitsbühnen



Auf 1.000 qm Fläche bieten wir Ihnen:

- mehr als 70 neue und gebrauchte Arbeitsbühnen permanent auf Lager
- Wartungs- und Reparaturarbeiten in eigener Fachwerkstatt
- Teileservice / Wartungsverträge
- Finanzierung / Leasing

Besuchen Sie uns:

GS Arbeitsbühnen GmbH
Otto-Hahn-Str. 7b
D-40721 Hilden

Internet: www.gs-arbeitsbuehnen.de
E-mail: info@gs-arbeitsbuehnen.de

Tel.: + 49 (0) 21 03 - 90 83 0
Fax: + 49 (0) 21 03 - 90 83 11



Eine Genie GS 4390 RT im Außeneinsatz

Genie hat im Jahre 2004 diverse technische Modifikationen vorgenommen. So wird für die beiden geländegängigen Modelle GS 4390RT und 5390 RT neu die Option einer Pendelachse angeboten. Das System wurde entwickelt, um Traktion und Stabilität im Gelände zu verbessern. In einer Situation, wo zum Beispiel eine Steigung überwunden werden muss, sind die Zylinder in der vorderen Achse offen, um eine freie Beweglichkeit der gesamten Achse zu erlauben. Dies bewirkt höchste Traktion und Bodenkontakt aller vier Räder. Dadurch, dass die Achse frei läuft, steht die volle Leistung für den Antrieb zur Verfügung. Wird die Plattform hochgefahren, schaltet das System um. Die Vorderachse passt sich dem jeweiligen Untergrund an, während der Gegendruck, der durch die Zylinderventile aufgebaut wird, einen sicheren und festen Stand gewährleistet. Die geteilte Hinterachse sorgt nach Herstellerangaben bei den Geländebühnen für Beweglichkeit bei ausgefahrener Plattform, ohne Kompromisse bei der Stabilität einzugehen. Mit der Super-Deck-Plattform beträgt deren Länge ausgefahren 7,38 Meter bei einer Breite von 1,83 Meter.

Haulotte stellt Scheren-, Gelenkteleskop-, Teleskop-, Mast- und Anhängerarbeitsbühnen von 8 bis 26 Metern Arbeitshöhe her. Im Scherenbereich sind die neuen Typen Compact 8 DX, Compact 10 DX und Compact 12 DX mit jeweils 8, 10 und 12 Metern Arbeitshöhe die Dieselsonversionen der Maschinen, die zuvor schon als Elektro-Compact-Serie im Markt eingeführt wurde.

Die Stärke liegt nach Angaben des Herstellers in den Maßen: alle drei Maschinen sind nur 1,72 Meter breit und 2,65 Meter lang. Die Compact 8 DX und 10 DX erreichen eine Tragfähigkeit von 565 Kilogramm, die Compact 12 DX von 450 Kilogramm. Die Höhenabmessungen in eingefahrenem Zustand (mit Geländer, das aber bei Bedarf einklappbar ist) betragen 2,3 Meter (C 8 DX), 2,4 Meter (C 10 DX) oder 2,5 Meter (C 12 DX). Die Arbeitsplattform ist 2,50 x 1,55 Meter groß und auf 3,7 x 1,55 Meter erweiterbar. Dank dem Deutz Diesel-Motor, Allradantrieb und Differentialsperre, wird eine Steigfähigkeit von 40 Prozent erreicht, weshalb selbst schwieriges Gelände bewältigt werden kann. Die große Wendigkeit (äußerer Wendekreis 3,50 Meter) erweist sich als weiterer Vorteil. Die Bewegungen der Bühne werden proportional gesteuert. Sollten während des Betriebes einmal Probleme auftreten, kann der Benutzer mit Hilfe der Notsteuerung die Bühnen problemlos in die Ausgangsposition zurückmanövrieren.

Der Hersteller hat weitere Modelle im Scherenbühnenprogramm. Da ist die H 18 SDX, die eine Arbeitshöhe von 18 Metern erreicht und 600 kg auf der 6 x 1,8 Meter großen Arbeitsplattform tragen kann. Mit ihrem Allradantrieb erreicht sie eine Steigfähigkeit von 45 Prozent! Die kleinere Ausführung hierzu ist die H 15 SDX mit einer Arbeitshöhe von 15 Metern. Die H 12 SDX/SDE zeichnet sich durch die umschaltbare Antriebsweise (Elektro/Diesel) aus. Zwei Modelle für den Außeneinsatz (Compact 10 RTE und Compact 12 RTE) ergänzen das Programm.



Eine Haulotte Compact-Modell (12 RTE) bei Außenarbeiten

**AUF DEM WEG
NACH EUROPA.**



BAMEET

BISON PALFINGER

BISON ist einer der innovativsten Hersteller LKW-montierter Hubarbeitsbühnen. Weil aber Europa immer „größer“ wird, ist auch für BISON Wachstum angesagt. Zusammen mit dem starken Partner PALFINGER fällt dabei vieles leichter: die Erschließung neuer europäischer Märkte, die Entwicklung noch leistungsfähigerer Produkte – vor allem aber noch besserer Support bestehender und zukünftiger Kunden. Kurz gesagt: zusammen mit PALFINGER wird BISON über sich hinauswachsen. Freuen Sie sich drauf!

PALFINGER GmbH
Feldkirchener Feld 1, D 83404 Ainring
Tel. +49 (0)8654 477-0, Fax DW 4000
info@palfinger.de, www.palfinger.de

www.bisonpalfinger.com



PB Lifstechnik GmbH
Qualität die bewegt

- Hersteller von Arbeitsbühnen -

Neue Scherenbühnenreihe
12 m bis 17 m Arbeitshöhe
Gerätebreite 1,20 m und 1,50 m



Sicherheitstechnik:

- Neigungsüberwachung
- Schlaglochschutz
- Gewichtüberwachung auf der Plattform

Serienausstattung:

- Klappbares Geländer
- Stromanschluß auf der Plattform
- Weißgummibereifung
- Zuschaltbarer Kraftgang
- Differentialsperre
- ... und viele weitere anwenderfreundliche Detaillösungen

Fachgerechte Reparaturen
von GSL-Scherenbühnen
und Lieferung von Ersatzteilen

PB Lifstechnik GmbH • Gewerbegebiet Gassenäcker • 89429 Oberbechingen
Tel: 09077-9500-0 • Fax 09077-9500-40 • info@pbgmbh.de • www.pbgmbh.de



**CRANES
& access**

The Lifting
Professional's
Magazine

The Vertical Press Ltd,

PO Box 3227, Brighton BN1 4UR, UK.
Tel: 01273 884422 Fax: 01273 884477
info@vertical.net www.vertical.net



Omegalift - Raupenschere mit acht Metern Plattformhöhe und 1,5 Tonnen Tragkraft.

JLG geht im Bereich Scherenarbeitsbühnen mit gleich 14 Typen ins Rennen, davon fünf Geländeschere mit Diesel- und neun mit Elektroantrieb. Die Höhen reichen von 5,71 Metern bis zu 12,19 Metern Arbeitshöhe bei den durch Elektromotoren angetriebenen. Speziell bei diesen Typen werden laut Hersteller verbesserte Leistungsdaten sowie ein leiserer Betrieb – wichtig für die Arbeit in Innenräumen – durch den effizienten Elektrodirektantrieb erreicht. Die erst vor kurzem vorgestellte ES-Reihe verfügt zudem über ein verbessertes Bedienpult zur praktischen Einhandbedienung. Die Integration bestimmter Baugruppen soll den Wartungsbedarf und die Betriebskosten reduzieren. Einer der am häufigsten nachgefragten Typen ist die 2630ES mit einer gerade für den Innenbereich gängigen Plattformhöhe von 7,75 Metern. Die Durchfahrthöhe im eingefahrenen Zustand beträgt 1,94 Meter bei einer Breite nur 0,76 Metern – übliche Normtüren stellen also kein Hindernis dar. Die Tragfähigkeit auf der Plattform von 230 Kilogramm ist für die normalen Anwendungen wie Instandhaltungs- und Wartungstätigkeiten, Elektroinstallationsarbeiten oder

Hollandlift aus dem niederländischen Hoorn ist einer der Scherenbühnenanbieter, der auch große Geräte entwickelt und produziert. Im Programm sind derzeit Bühnen von 6,5 bis 33,5 Meter Arbeitshöhe, aufgeteilt in die Reihen Ministar, Monostar, Megastar. Derzeitiger Renner ist die Kombistar-Reihe mit vier Typen zwischen 13,7 und 21,4 Metern Arbeitshöhe. Gemeinsam ist ihnen die Plattformgröße von 3,38 auf 1,16 Metern, ausgefahren lässt sich eine Länge von 4,88 Metern erreichen. Die Tragfähigkeit reicht von 500 Kilogramm beim kleinsten Modell bis zu einer Tonne bei der N-120EL12. Das „EL“ steht für den Elektroantrieb, der sie gemeinsam mit den non-marking Vollgummirädern für den Innenbereich prädestiniert.

Auch diese Reihe ist mit einer Außenbreite von 1,2 Metern in der Lage, übliche Türen und Tore im Industrie- und Werkhallenbereich zu durchfahren.



Normtüren sind kein Problem für die 2630 ES von JLG

auch Trockenbaumaterialtransport, mehr als ausreichend. Im nächsten Frühjahr (voraussichtlich April) sollen auf Basis der übernommenen Liftlux-Pläne weitere Modelle folgen, vorzugsweise in den Größen- und Höhenbereichen, die JLG bisher nicht abdeckt – das wären immerhin sechs Varianten gemäß dem Liftluxprogramm.



Snorkel wieder zurück auf dem europäischen Markt

Der traditionsreiche Hersteller Snorkel ist seit Juni 2004 wieder aktiv auf dem europäischen Markt. Allerdings sollen im Jahr 2005 einige neue Produkte herausgebracht werden. Das heutige Lieferangebot umfasst Typen von 5,8 bis 12,1 Meter Arbeitshöhe, darunter die bewährte S 1930 (gebaut seit 1999), von denen besonders viele in Belgien und England im Einsatz sind. Diese Baureihe diente auch als Vorbild für die neuen S 2646 und S 3246, die neu auf den Markt kommen und laut Hersteller preisgünstig sowie stabil sein sollen. Diese sind für den Innenbereich gedacht. Auch Geländemodelle werden angeboten, so die SR 3284 und 4084 mit Allradantrieb und Kubota-Dieselmotor. Mit zweiteiligen Antriebsachsen, die für eine gute Bodenhaftung sorgen sollen. Die SR 3284 kommt standardmäßig ohne Stützen, diese sind als Option lieferbar. Beim Typ 4084 mit 12,1 Metern Arbeitshöhe und 340 Kilogramm Tragkraft auf der Plattform soll ein sehr stabiles Scherenpaket mit Gelenken aus Gussstahl für eine lange, wartungsfreie Haltbarkeit sorgen.



Riwal Hoogwerkers b.v.

Tel. +3178 618 18 88

The Netherlands

Maxwellstraat 27

Fax. +3178 618 18 66

Denmark

NL-3316 GP Dordrecht

E-mail: info@riwal.com

EX-MIETMASCHINEN ZU VERKAUFEN

Aus unserer Mietflotte mit 3.500 Einheiten bieten wir momentan die folgenden Bühnen zum Verkauf an: Betriebsbereite Arbeitsbühnen von bekannten Herstellern.

Wir sind nur 20 Minuten vom Airport Rotterdam entfernt.

Problemlose Auslieferung auch außerhalb der Niederlande.

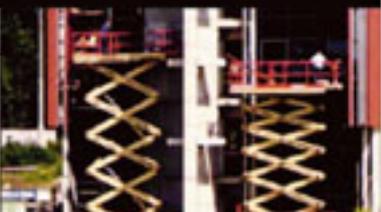
Elektroscherenbühnen

| Hersteller/Modell | Jahr | Anzahl | Beschreibung |
|-------------------|------|--------|---|
| JLG 2046E | 1998 | 6 | nicht markierende Reifen; klappbares Geländer |
| JLG 2658E* | 1998 | 8 | nicht markierende Reifen; klappbares Geländer |
| JLG 2646E3 | 1999 | 3 | nicht markierende Reifen; klappbares Geländer |
| HL 105EL12 | 1998 | 5 | nicht markierende Reifen; klappbares Geländer |
| HL 135 EL 18 | 1996 | 5 | nicht markierende Reifen; klappbares Geländer |



Geländescherebühnen

| Hersteller/Modell | Jahr | Anzahl | Beschreibung |
|-------------------|------|--------|--|
| JLG 33RTS | 2001 | 2 | 4x4; Pendelachse; Stützen; breite Reifen |
| JLG 40RTS | 2001 | 2 | 4x4; Pendelachse; Stützen; breite Reifen |
| JLG 500RTS | 1996 | 1 | 4x4; Pendelachse; Stützen; breite Reifen, dd |



Teleskopbühnen

| Hersteller/Modell | Jahr | Anzahl | Beschreibung |
|-------------------|------|--------|---------------------------|
| JLG 660SJ | 1999 | 4 | 4x4; Pendelachse; Korbarm |
| JLG 80HX+6 | 1999 | 2 | 4x4; Pendelachse; Korbarm |
| Grove T60 | 2000 | 4 | 4x4x4 |



Gelenkteleskopbühnen

| Hersteller/Modell | Jahr | Anzahl | Beschreibung |
|-------------------|-------|--------|----------------|
| Orion 1000 | 1998 | 2 | Korbarm |
| Toucan 1100 | 94-95 | 3 | 4x4x4; Korbarm |



Sonstige

| Hersteller/Modell | Jahr | Anzahl | Beschreibung |
|-------------------|-------|--------|-------------------|
| Aichi SR123 | 98/99 | 1+2 | Raupenfahrgestell |
| Aichi SR182 | 97/98 | 2+17 | Raupenfahrgestell |
| Aichi SR210 | 97/98 | 2+3 | Raupenfahrgestell |



Jede Maschine ist komplett gewartet und betriebsbereit

* Sonderangebote – Für nähere Informationen +31 786 181 888 oder www.riwal.com



Im August 2004 wurde die erste Scherenbühne der neuen Baureihe von PB auf den Platformers´ Days den Besuchern vorgestellt.

Das 12-Meter-Gerät (PB S121-12 E) kann aufgrund des geringen Eigengewichtes von 2800 Kilogramm auf einem Anhänger transportiert werden und ist die kleinste Ausführung von insgesamt sechs neuen Scherenbühnen.

Es stehen zwei Gerätebreiten zur Auswahl. „TOP 12“ steht für eine Gerätebreite von 1,20 Metern und ist in den Arbeitshöhen 12, 15 und 17 Metern erhältlich. TOP 15 (Gerätebreite 1,50 Metern) wird in den Arbeitshöhen 13,15 und 17 Metern angeboten.

Die neue Scherenbühnenbaureihe ist nach Angaben des Herstellers das Ergebnis von: annähernd 200 Reparaturen von GSL-Scherenbühnen und den dabei gemachten Erfahrungen. Weiter sind die Berichte und Meinungen von Anwendern (größtenteils Vermieter) über Scherenbühnen eingeflossen.

Neu ist das Scherensystem der sechs Geräte, das im wesentlichen aus einer Kombination bereits vorhandener Techniken besteht. Alle Maschinen der neuen Baureihe haben nur einen Zylinder und ein sich nach oben verjüngendes Scherenprofil. Im Detail heißt das, dass im unteren Bereich starke vierscherige Pakete verwendet werden und oben leichtere dreischerige Pakete. Der wesentliche Unterschied, bzw. Vorteil dieses Systems ist vor allem im Eigengewicht der Scherenbühnen und dem „sicheren Gefühl“ bei ausgefahrener Plattform zu erkennen. Das Gerät mit dem höchsten Gewicht (PB S171-15 E) wiegt gerade mal 4120 Kilogramm.



Zum Fototermin: eine PB S121- 12 E

Die EN 280 erfordert aktuell verschiedene neue Sicherheitsmaßnahmen bei Hubarbeitsbühnen, besonderes Augenmerk wurde dabei auf eine zuverlässige und funktionierende Gewichtsüberwachung der Plattform gelegt. Sämtliche Funktionen der Scherenbühnen sind proportional feinfühlig und ruckfrei zu steuern. Der Antrieb ist so ausgelegt, dass Steigungen, wie Rampen oder Tiefgaragenauffahrten, mühelos bewältigt werden können. Die Bedienerfreundlichkeit wird durch eine 90-Grad Lenkung, die es ermöglicht, nahezu auf der Stelle zu wenden, unterstrichen.



Manitou's 78 XE als Helfer bei großformatigen Werkstücken

Unter der Bezeichnung Maniaccess bringt auch Manitou Scherenarbeitsbühnen heraus. Derzeit sind fünf verschiedene Modelle auf Basis Elektroantrieb im Programm, beginnend bei 7,8 Metern Arbeitshöhe. Die kleinste Ausführung, die 78 XE, baut dabei mit nur 1,89 Metern Gesamtlänge und 0,81 Metern Breite sehr kompakt. Trotzdem verfügt sie über eine Tragkraft von 230 Kilogramm, bei Verwendung der serienmäßigen Plattformverlängerung können nochmals 110 Kilogramm zusätzlich geladen und befördert werden. Mit 1380 Kilogramm Gesamtgewicht kann sie problemlos auf üblichen PKW- Anhängern entsprechender Zuladung transportiert werden. Der gesamten Baureihe gemeinsam ist die non marking Bereifung sowie ein klappbares Geländer. Eine moderne Buscan- Steuerung ermöglicht dem Anwender, ohne Kalibriergerät Einstellarbeiten vorzunehmen sowie Service- und Wartungsdaten auszulesen.

Ob nach unten oder nach oben – MOOG löst ihr Zugangsproblem, ob auf der Straße oder auf der Schiene wir bringen Sie ans Ziel!



Z.B. Brückenuntersichtgeräte in Plattformbauweise für Inspektion und Sanierung (von 4,5 bis 25 m Arbeitsreichweite).

Das MBI 210-2/S im Einsatz bei der Alpenstraßen AG in Österreich.



MBS 90-1,2 für die TGV-Strecken in Frankreich.

Z.B. die MBS-Gerätereihe für schwere und lange Sanierungsarbeiten an Straßen- oder Eisenbahnbrücken.



Z.B. die MBL-Gerätereihe für Straße, Schiene und in Road/Rail-Ausführung mit Absenktellen bis 20 m.

Das MBL 1200 T Road/Rail-Version bei Arbeiten an Brückenfachwerk, Arbeitshöhe bis 20 m.

Mehr als 20 Jahre Erfahrung und das weltweit umfangreichste Programm an Brückenuntersichtgeräten garantieren Ihnen für jeden Einsatzzweck das richtige Gerät. Wir bieten Ihnen Standardgeräte in Ukw- oder Anhänger-Version mit Arbeitsreichweiten von bis zu 25 m. Plattform- oder Karbgeräte für Schiene und/oder Straße mit zahlreichen Zusatzrichtungen sowie Road/Railgeräte

als Wechseltäger für den universalen Einsatz sind ebenfalls im Programm. Im harten täglichen Einsatz erprobt, richtungweisend in der Technik, helfen MOOG-Geräte bei Inspektion und Sanierung unzähliger Brücken und anderer Bauwerke weltweit – sicher, schnell und absolut zuverlässig.



MOOG GmbH
D-88693 Deggendorf
Tel. +49(0)7555/933-0, Fax 933-66
Internet: www.moog-online.de
www.moog-shipepair.de

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSGÜHREN-ANWENDER



Ihr Vorteil!

Um leistungs- und wettbewerbsfähig zu bleiben, benötigt die Industrie gerade bei härteren Marktbedingungen hochqualifizierte und ihre Märkte betreffende Informationen. Diesem Verlangen kommt *Kran & Bühne* mit praxisorientierten Artikeln nach, die dem Leser helfen, fundierte Entscheidungen zu treffen. Die Artikel werden von einem erfahrenen, international und in Deutschland tätigen Journalistenteam verfasst. *Kran & Bühne* liefert dem Leser harte Fakten darüber, welche Ausrüstung für welche Einsätze geeignet ist, sowie Neuigkeiten und Baustellenberichte.

Abonnieren Sie jetzt einfach und bequem!

per Fax: (0761) 88 66 814

oder per Post: Kran & Bühne · Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg

Tel.: (0761) 89 78 66-0 · Fax (0761) 88 66 814

E-Mail: info@vertikal.net · www.vertikal.net

Abonnieren Sie jetzt einfach und bequem!

Ja, ich abonniere *Kran & Bühne* für ein Jahr (8 Ausgaben) für € 26,00 (inkl. 7% MwSt.) bei Haus (bzw. € 30,00 für Abonnenten außerhalb Deutschlands).

• Name/Vorname: _____

• Firma: _____
Umsatzsteuernummer (nur bei Firmen): _____

• Straße/Postfach: _____

• Postleitzahl/Ort: _____

• Land: _____

• Tel.: _____

• Fax: _____

• E-Mail-Adresse: _____

• 1. Unterschrift des Abonnenten: _____

Ich wünsche folgende Zahlungsweise:

bargeldlos per Bankübertrag (nur in Deutschland)

gegen Rechnung

• Kontonummer: _____

• Bankleitzahl: _____

• Gehaltsinstitut: _____

• Firma: _____

• Postleitzahl/Ort: _____

Hiermit bestätige ich, dass die Abbuchung des jährlichen Abo-Betrages von € 26,00 für o.g. Firma/Anschrift vorgenommen werden kann.

• 2. Unterschrift des Abonnenten: _____

Vertikal.net

Widerrufgarantie: Das Abonnement kann jederzeit und ohne Angabe eines Grundes widerrufen werden. Die Kosten für nicht zugestellte Ausgaben werden zurückerstattet.

Der andere Weg

Die Schiene ist einer der wichtigsten Verkehrswege hierzulande. Mit welchen Geräten direkt auf der Schiene gearbeitet werden, fasst Kran & Bühne zusammen.



Selbstfahrende Gelenkteleskoparbeitsbühnen mit Zwei-Wege-System von Basket

Über 36000 Kilometer Gleis schlängeln sich alleine durch Deutschland, in Österreich liegen über 5500 Kilometer Schiene und das Streckennetz in der Schweiz umfasst gute 5000 Kilometer für den Eisenbahnverkehr. Die Schiene als Verkehrsweg ist aus unserer Gesellschaft nicht mehr wegzudenken. Und das Netz wird weiter ausgebaut.

Die meiste Arbeit fällt aber bei der Pflege des Bestandes an. Krane, Arbeitsbühnen und weitere Baumaschinen kommen dabei nur über die Schiene an ihren Einsatzort. Steigende Streckenauslastungen auf der Schiene erfordern immer mehr Erhaltungsaufwand. Für die Durchführung dieser Arbeiten steht jedoch immer weniger Zeit zur Verfügung.

Die Anforderungen an die Geräte unterschieden sich zum Teil deutlich gegenüber dem, was sie „normalerweise“ bringen müssen. Neben dem Zugang, sprich der Fahrt über Gleise, ist vor allem ein weiterer Aspekt wichtig. Der Verkehr muss möglichst

wenig gestört werden. Entscheidend hierfür ist, dass das Nachbargleis durch Bauarbeiten nicht beeinträchtigt wird.

Teleskopierbare Eisenbahnkrane entwickelt das Leipziger Unternehmen Kirow seit mehreren Jahrzehnten. Heutzutage umfasst das Kranprogramm des Herstellers drei Größenklassen. Neben dem KRC 200 und dem KRC 800 ist der KRC 1200 der größte. Dieser kann beispielsweise sämtliche Hilfsbrücken, Waggons und Lokomotiven der Deutschen Bahn AG heben. Dank eines doppelten Drehkranzes kann beim KRC 1200 der Ausleger separat verschwenkt werden, so dass der Kran nicht in das Nachbargleis hinüberschwenkt. Kirow fertigt die Spurbreite, Stoß- und Zugeinrichtungen, maximal zulässige Achslasten und weitere wichtige technische Parameter bei der Konstruktion für den jeweiligen Kunden maßgeschneidert an.

Ein weiterer großer Name in Sachen Eisenbahnkrane ist die Gottwald Port Technology. Mit seinen Modellen GS 50 bis GS 150

führt das Düsseldorfer Unternehmen vier verschiedene Modelle an. Die Traglasten zwischen 20 und knapp 80 Tonnen bei zehn Meter Ausladung vor dem Puffer können so eingesetzt werden, dass das Nachbargleis nicht von den Arbeiten betroffen ist. Zwischen dem Unter- und dem Oberwagen können dank einem automatischen Neigungsausgleiches Gleisüberhöhungen bis 180

Millimeter nivelliert werden und auch alle Tragkräfte gefahren werden. Die Fahrzeuge sind mit einem vollhydraulischen Antrieb ausgestattet, der präzises Fahren und Heben erlaubt. Dennoch sind Spitzengeschwindigkeiten bis 100 km/h bei Eigenfahrt oder 120 km/h bei Schleppfahrt möglich.

Spezialisierung

Viele Jahre wurden serienmäßige Ladekrane und LKW-Bühnen auf Schienenfahrzeugen aufgebaut. Heute sind effiziente Bau-, Erhaltungs- und Servicefahrzeuge und eine

weitestmögliche Mechanisierung zahlreicher Arbeitsabläufe eine Voraussetzung für die Aufrechterhaltung eines ungestörten Betriebes. Systemlösungen in Sachen Kran und Bühne für Eisenbahneinsätze bietet Palfinger seit 1990 unter seinem

Markennamen Palfinger Railway ein breites Spektrum an speziellen Kranen, Hebebühnen und Speziallösungen für die Eisenbahntechnik an. Im Kransektor bietet der österreichische Hersteller Knickarmmodelle von kleinen Modellen bis zum PK 60000/66000 mit bis zu 15 Tonnen Tragkraft. Dabei kann die Leistung des Krans nicht nur für Hebeinsätze voll eingesetzt werden, ►►

Eine der jüngsten Auslieferungen von Kirow. Ein KRC 250 geordert von der Kowloon Canton Railway Corp. Der Kran wird in Hongkong für die Wartung von Gleisanlagen sowie das Verlegen von 18 Meter langen Gleisjochen mit Betonschwellen eingesetzt.



Deutsche Bahn AG

Umsatz: 15,7 Milliarden Euro
Mitarbeiter: 215000
Betriebsstrecke: 36600 km
Bahnhöfe: 5800

Quelle: Geschäftsbericht DB AG 2001



Gerätetyp MBS 90-1,2 im Einsatz bei der französischen Eisenbahn SNCF. Mit dem Brückeninspektionsgerät können bei laufendem Betrieb die Kontrollen und Arbeiten ausgeführt werden.

« sondern mit entsprechenden Sonderanbauten beispielsweise ausgerüstet mit einem Erdbohrgerät können Fundamentlöcher bis 1,1 Meter Durchmesser und drei Meter Tiefe dank der hohen Antriebsleistung, der Druckkraft des Kranes und der richtigen Bohrkopfauswahl innerhalb weniger Minuten hergestellt werden. Mit der großen PKR-Reihe stehen Modelle bis 22 Tonnen Tragkraft zur Verfügung.

Breite Plattformen oder gelenkige Körbe finden sich im Bühnensegment von Palfinger Railway. Beim Modell PA 1002

Auszug der Eisenbahngeschichte in Deutschland

- 1835: Die erste Eisenbahn fährt von Nürnberg nach Fürth
- 1847: Der Verein Deutscher Eisenbahnverwaltungen wird gegründet
- 1886: Der preußische Staat übernimmt die Rheinischen Eisenbahngesellschaften, damit sind fast alle Eisenbahnstrecken verstaatlicht
- 1920: Gründung der Deutschen Reichsbahn
- 1949: Gründung der Deutschen Bundesbahn in der Bundesrepublik, Beibehaltung des Namen Reichsbahn in der DDR
- 1994: Privatisierung der Bahn. Gründung der Deutschen Bahn AG.



sind noch einige Extras dazu gekommen. Beispielsweise der geteilte Arbeitskorb, mit dem Fahrdrabt und Tragseil auf unterschiedlichen Höhen gleichzeitig optimal zugänglich sind. Durch die seitliche Reichweite von bis zu 4,5 Metern können auch Abspannpunkte und Radspannwerke an den Masten leicht erreicht werden.

Über 20 Jahre Erfahrung

Seit über 20 Jahren produziert Moog Inspektionsgeräte

für Brückenkonstruktionen und andere Bauwerke, die auch und gerade rund um Eisenbahnstrecken ihren Einsatz unter anderem bei der Deutschen Bahn, Schweizerischen Bundesbahn sowie der französischen SNCF finden. In diesem Jahr stellt das Unternehmen das neue MBL vor, ein Korbgerät, das sowohl für Arbeiten in die Höhe, als auch in die Tiefe eingesetzt werden kann. Die Geräte werden als reine Straßen- oder Schienenfahrzeuge – auch auf einem Eisenbahnfahrgestell – und in einer so genannten Road/Rail-Version angeboten.

Gegenüber den bisherigen Modellen fertigt der Hersteller dabei den Korb und Korbarm komplett aus Aluminium, um das Gewicht weiter zu reduzieren. Das patentierte Fahrwerk mit integrierter Luftfederung sorgt bei Straßeneinsätzen für geringere Druckbelastung des Fahrbahnbelags und der Brücke, das Generatorsystem für die eigene Stromversorgung. Optional stehen ein teleskopierbarer Hauptarm für eine größere seitliche Überbrückung, ein spezieller Rundtisch zum Ausgleich von Gefälle in allen Richtungen sowie Zusatzplattformen für Wartungs- und Sanierungsarbeiten zur Verfügung. Die Absenktiefe und Reichweite kann bei gleichbleibenden Transportabmessungen erhöht werden. Die Geräte

der MBL-Reihe sind auch auf Wechselgeräteträger in Zwei-Wege-Version mit verschiedenen Aufbauten wie beispielsweise Brückenlift oder Brückenuntersichtsgeräte in Plattformausführung erhältlich.

Vor rund zwölf Monaten hat Basket seine selbstfahrende Zwei-Wege-Arbeitsbühne vorgestellt. Das Unternehmen hat dabei seiner „klassischen“ Gelenkteleskoparbeitsbühne nicht nur zusätzlich mit Rädern für die Schiene ausgestattet, sondern auch einen Neigungsausgleich zwischen dem



Das größte Zwei-Wege-Fahrzeug weltweit wurde jüngst in England in Betrieb genommen. Aufgebaut auf einem Sattelzug, ist dieser PKR 750E im Fahrleitungsbau im Einsatz. Der Knickarm lässt sich um bis zu 80 Grad überstrecken.



Projekt Katzenbergtunnel



Der Katzenbergtunnel ist das größte Einzelbauwerk der Ausbau- und Neubaustrecke Karlsruhe - Basel. Für den Bau des Zwei-Röhren-Eisenbahntunnels am Katzenberg (Bad Bellingen bis Efringen-Kirchen) mit einer Länge von rund 9,4 km wird mit einer 4jährigen Bauzeit gerechnet.

Die Arbeitsgemeinschaft Katzenbergtunnel hat Scheuerle mit dem Bau von insgesamt fünf Fahrzeugkombinationen für den Transport von Betonteilen beim Bau des Katzenbergtunnels beauftragt. Mit den Scheuerle-Gliederzügen, die eine Nutzlast von 100 Tonnen je Einheit haben, werden nach der Tunnelbohrung die vorgefertigten Betonelemente transportiert. Bei den Fahrzeugen handelt es sich um eine für das Tunnelbau-Projekt initiierte Scheuerle-Neuentwicklung, einen komplett neuen Fahrzeugtyp.

Kran & Bühne

« Ober- und dem Unterwagen installiert. Damit können laut Hersteller bis zu fünf Grad Neigung ausgeglichen werden. Basket führt derzeit fünf Modelle für den Einsatz auf der Schiene zwischen 14 und 20 Metern Arbeitshöhe im Programm. Das kleinste Modell, die RR 14 bietet bei einem Gelenkpunkt von vier Metern eine Reichweite von 10,2 Metern. Die Geräte werden in Deutschland über den Basket-Vertriebspartner, die Firma Kunze mit Sitz in Bruckmühl vertrieben.



Direkt zu mieten. Das 17-Meter-Gerät von Cramer ist für Geschwindigkeiten bis zu 50 km/h auf Gleisen zugelassen.

chen. Neben 16,6 Metern Arbeitshöhe stehen dem Anwender 11,9 Meter seitliche Reichweite zur Verfügung. Als Unterwagen dient ein Unimog 1650. Das Gerät bringt 9,3 Tonnen auf die Waage und darf im Straßenverkehr mit dem Führerschein der Klasse C gefahren werden. Das Aufgleisen erfolgt problemlos in wenigen Minuten.

Für seine Roto-Serie bietet der Teleskopladerhersteller Merlo auch Zwei-Wege-Systeme an. Für die Geräte mit Hubhöhen zwischen 13,4 und 25,25 Metern stehen die üblichen Anbauelemente wie Arbeitskorb, Palettengabel oder Haken mit Winde zur Verfügung.

K & B



Eine Palfinger PA 120 im Einsatz für die Deutsche Bahn, Abteilung Bahnbau.

Als reines Mietfahrzeug bietet Cramer eine LKW-Bühne – eine Ruthmann T 17 – als Zwei-Wege-Fahrzeug. Das Fahrzeug hat die Zulassung für den Einsatz auf Strecken der Deutschen Bahn AG auf dem es bis zu 50 Km/h schnell verfahren werden darf, um die jeweiligen Einsatzorte zu errei-



Merlo bietet für seine Roto-Serie auch Zwei-Wege-Systeme an

Sind Ihre Mitarbeiter richtig ausgebildet



Riskieren Sie nichts!

Bundesweit

GERKEN 
VERMIETET ARBEITSBÜHNEN

Tel. 0211-97476-0 · Fax. 0211-97476-78
E-mail: zentrale@gerken-arbeitsbuehnen.de
www.gerken-gruppe.de

Bundesweit

Gardemann 
vermietet Arbeitsbühnen
HOCHPROFESSIONELL

Tel.: 0180 / 3 227 227 · Fax 0180 / 3 227 220
Email: training@gardemann.de
www.gardemann.de

Schweiz

rosenbauer 
IHR KOMPETENTER PARTNER IN DER SCHWEIZ FÜR HUBARBEITSBÜHNEN

Tel. +41 43 411 12 12 / Fax +41 43 411 12 20
Email: info@rosenbauer.ch
www.rosenbauer.com

Tschechische Republik

EUROSTROJ 
SCHLAGER

Tel:[420] 516 442556-7 · Fax:[420] 516 442558
Email: schlager@eurostroj.cz
www.eurostroj.cz

Bundesweit

**ARBEITSSICHERHEIT
& ARBEITSMEDIZIN** 
Ingenieurbüro Dipl.-Ing. H.
DIEMER

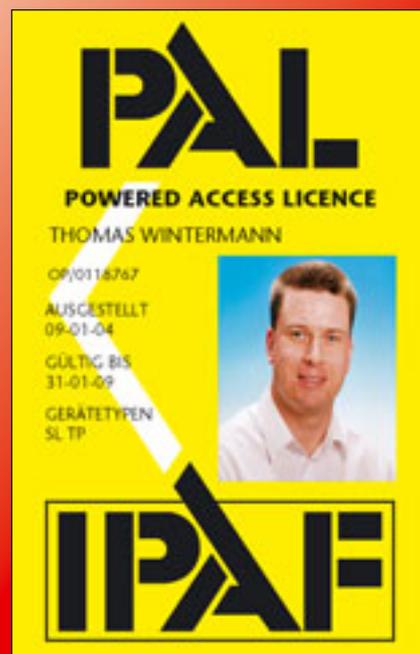
Tel.: (0 63 21) 96 81 42 · Fax (0 63 21) 96 81 43
Email: info@diemer-ing.de
www.diemer-ing.de

Ihre Firma könnte hier auch stehen

**Sollte Ihre Firma auf dieser Seite mit aufgelistet werden,
dann wenden Sie sich bitte an den Vertikal Verlag:**

Karlheinz Kopp

Tel.: (0761) 89 67 66-15 · Fax: (0761) 88 66 814
E-mail: khk@vertikal.net
www.vertikal.net



Riskieren sie nichts! Buchen Sie noch heute einen Kurs!

Neuer Schweizer JLG- Exklusivhändler

Als langjähriger Grove/ Manlift - Händler und daher erfahrener Bühnenprofi war für Stirnimann mit Direktor Alfred Wyss

Die Stirnimann Baumaschinen AG in Olten hat mit Wirkung vom 17.11. 04 exklusiv die JLG- Vertretung für die Schweiz übernommen.

das Angebot einer umfassenden und kompletten Produktpalette entscheidend - immerhin hat JLG derzeit über 100 Modelle im Bereich von 3 bis 48 Metern Arbeitshöhe im Programm (davon inzwischen über 50 Prozent mit Elektroantrieb) und kann damit die meisten Anforderungen sowohl im Bau- als auch im Industrie- und Instandhaltungsbereich erfüllen.

Mit der Zentrale im solothurnischen Olten und Niederlassungen in der Westschweiz und Graubünden (Bonaduz) ist Stirnimann immer nahe an seinen Kunden, die sowohl im Vermietgeschäft als auch in Industrie/Instandhaltung oder im Bausektor zu Hause sind. Als Händler - vermietet wird nur in Ausnahmefällen, wenn in Frage kommende Modelle vor dem Kauf getestet werden sollen - unterhält man weitere Stützpunkte bei örtlichen Baumaschinenfirmen und kann so kurzfristig in der ganzen Schweiz ausliefern. Die Auslieferungen und Transporte wiederum werden an die eigenen Kunden vergeben - eine typische win-win Situation.

Langjährige Kontakte

Schon 1978 wurde die erste JLG- Maschine angeschafft, die Partnerschaft mit Verkäufen von 30- 40 Maschinen pro Jahr dann über die Jahre ausgebaut. So war es für den Geschäftsführer der JLG Deutschland, Kai Schliephake, der auch für das Gebiet der Schweiz zuständig ist, keine Frage, den langjährigen Partner mit der Exklusivvertretung zu betreuen. „Hier verfügt man über langjähriges Know- How, eine sehr gute Marktdeckung und optimale Kenntnisse des regionalen Marktes“. Und Alfred Wyss nennt seinerseits als Argumente für die nun begonnene weitgehende Kooperation: „Die



Alfred Wyss, Direktor der Stirnimann AG (re.) und Kai Schliephake, Geschäftsführer JLG Deutschland/Schweiz, vereinbarten weitgehende Kooperation.

Qualität hat uns überzeugt, es gibt nichts Besseres. Wir können uns keine Zweitklassigkeit leisten, daher gab es zu JLG für uns keine Alternative.“ Und weiter: „wir können dadurch jetzt in jeden Bereich einsteigen, das kann uns nur motivieren“. Dabei wird zunächst der Gelenkbühnenbereich als wichtigstes Standbein angesehen, dicht gefolgt von den Scherenbühnen, aber auch die Teleskopschiene will man forcieren. „Mit dem JLG- Programm haben wir jetzt endlich eine komplette Linie“.

Mit einem „Kick off“ Tag, zu dem Kunden aus der ganzen Schweiz nach Olten eingeladen waren, wurde die vertraglich abgesicherte Kooperation bekannt gemacht. Auf dem Firmengelände konnte ein Teil der Maschinen „in natura“ besichtigt und gleich getestet werden - was auch ausgiebig genutzt wurde.

K&B



Maschinen zum „Anfassen“ auf dem Stirnimann Firmengelände in Olten

Mehr denn je



Sicherheit rückt nach Einschätzung von Tim Whiteman in der Bühnenbranche immer stärker in den Vordergrund. Darüber und über das erste Jahr als Managing Director von IPAF sprach Rüdiger Kopf mit ihm.

Das Interesse an mehr Sicherheit wächst unablässig, ist die Erfahrung, die Tim Whiteman in seinem ersten Jahr als Managing Director von IPAF gemacht hat. Weltweit gehen Hersteller, Vermieter und Endanwender verstärkt auf ihn und seine Mitarbeiter zu, um den Sicherheitsstandard in der eigenen Firma zu verbessern. "Die Nachfrage ist groß. Und sich und seinen Mitarbeitern eine Grundsicherheit zu geben, ist nicht teuer", erklärt Whiteman gegenüber *Kran & Bühne*. Ein Satz verdeutlicht es in seinen Augen dabei am besten: "Wenn Sie denken, dass Sicherheit teuer ist, versuchen Sie es mal mit einem Unfall". IPAF macht sich dabei stark, Lösungen für den Anwender zu finden, die gut und bezahlbar sind. Durch die immer einfacher werdende Bedienung der Maschinen rückt die Tatsache mehr und mehr in den Hintergrund, dass Bühnen auch gefährlich sein können.

Immer internationaler

Mit dem Auftrag, den Verband in Europa und weltweit weiter auszubauen, ist Whiteman in das Jahr 2004 gestartet. "Der Erfolg hat sich schneller eingestellt, als erwartet", erzählt der Managing Director, und fügt an: "Ich konnte dabei auf die gute Vorarbeit meines Vorgängers aufbauen". So wurden im vergangenen Jahr alleine 18 neue Schulungszentren im deutschsprachigen Raum eingerichtet, in Deutschland hat IPAF ein Büro eingerichtet und mit Reinhard Willenbrock einen Vertreter für den Verband gewinnen können. Aber auch in den Benelux-Staaten und Italien sind beziehungsweise werden neue Schulungszentren eingerichtet werden.

Das Schulungsprogramm von IPAF ist in Zusammenarbeit mit Herstellern und Anwendern entwickelt worden, um möglichst praxisnah zu sein. "Unsere Intention ist es, eine gute Schulung für jeden anbieten zu können", erklärt Whiteman und hebt



IPAF setzt sich weltweit für bessere Sicherheitsstandards ein, so auch jüngst auf der bauma China



**Tim Whiteman,
Managing Director von IPAF**

dabei vor allem auf all diejenigen Anwender ab, die die Maschinen selten nutzen und sich der Gefahren im Umgang für die eigene Person und

die Menschen in unmittelbarer Nähe gar nicht vollends bewusst sind. "Diesen Menschen muss man Sicherheit geben", ist Whiteman der klaren Auffassung. So empfiehlt er beispielsweise den Einsatz von Sicherheitsgeschirr mit einer kurzen Sicherheitsleine bei Teleskopmaschinen, um den Nutzer unter anderem vor einem möglichen Katapulteffekt und Absturz aus dem Korb zu schützen. Wird eine Scherenbühne benutzt, hat der Benutzer im Einzelfall anhand einer Risikoanalyse zu entscheiden, ob ein Sicherheitsgeschirr hilfreich ist.

Bei der Ausarbeitung des Schulungsprogramms, setzt sich der Verband intensiv mit jeweiligen nationalen Normen auseinander und arbeitet eng mit Behörden und anderen Verbänden wie der OSHA in den USA, der schweizerischen SUVA sowie in Deutschland dem VdBUM und den Berufsgenossenschaften zusammen. Der TÜV führt derzeit ein Audit durch, wonach IPAFs Schulungsprogramm gemäß ISO 18878

- Schulungen für Arbeitsbühnen - gestaltet sind, berichtet der Managing Director über die jüngsten Projekte von IPAF.

Der Zukunft der Branche sieht Whiteman positiv entgegen: "In Deutschland ist es für die Arbeitsbühne derzeit nicht einfach, was aber an der allgemeinen wirtschaftlichen Situation liegt. Insgesamt haben Bühnen noch ein großes Potential". **K&B**

Kooperation unter Gleichen

BigMove nennen die 13 Partner ihre Kooperation für Schwertransporte. 13 Vertreter von kompetenten, mittelständischen Transportunternehmen, die hier ihre Kräfte zum Nutzen der Kunden bündeln. Kran und Bühne sprach mit dem Initiator Horst Wallek über Sinn, Zweck und Absichten.

■ **K&B:** Wer und was ist BigMove? Seit wann gibt es das?

■ **Wallek:** BigMove ist ein europaweites Netzwerk, das mit Fachwissen und besten Gerätschaften Spezialtransportaufgaben aller Qualitäten und Quantitäten meistert. Und dies mit höchster Effizienz und Zuverlässigkeit. BigMove ist überall rasch vor Ort, verfügt über beste regionale Kontakte, kommuniziert schnell und ist schlank strukturiert. Die Kooperation BigMove AG wurde offiziell auf der bauma 2004, am 31.3.2004, aus der Taufe gehoben.

■ **K&B:** Was ist Sinn und Zweck, welches Bedürfnis/Erfordernis steht dahinter?

■ **Wallek:** Veränderte Märkte und schwierige wirtschaftliche Zeiten erfordern neue Lösungsansätze. Die teilnehmenden Unternehmen stellen sich den veränderten Herausforderungen, um ihren Kunden agierend, nicht reagierend, zukunftsorientierte Problemlösungen anbieten zu können. Die gemeinschaftliche Leistung für den Kunden ist somit mehr als die Summe der Einzelteile. Die Idee wurde vor einigen Jahren von den Vorständen geboren und mit schriftlichen Befragungen im engeren Kollegen-Kreis überprüft. Dieser ursprüngliche Kollegen-Kreis, die 13 Gründungsmitglieder, besteht so auch noch heute.



Hafenkran mit Big Move geliefert



Horst Wallek, Mitbegründer von "big move"

■ **K&B:** Worin besteht der Nutzen für die Beteiligten?

■ **Wallek:** In der Reduktion der Leerkilometer durch gemeinsame Koordination, in der erhöhten Auslastung des Spezialequipments, in der Stärkung der Marktposition, der Wettbewerbs- und Zukunftssicherheit sowie im Nutzen von Synergien in Einkauf, Technik, Know-How-Transfer usw.

■ **K&B:** Was plant man für die nähere Zukunft? Gibt es schon "Nachahmer" oder weitere "Verbündete"?

■ **Wallek:** Für 2005 werden interne Entwicklungen durch Know-How-Transfer im Technik-Bereich zur Marktreife gebracht. Geplant sind weiter verbesserte Angebote in bestimmten Aufgabenbereichen, das wird zu gegebener Zeit auf den Markt gebracht und veröffentlicht. Verhandlungen mit internationalen Interessenten werden bereits geführt. Dort, wo ein gemeinsamer Nutzen erzielt werden kann, ist das Netzwerk immer offen für Verbündete. Nachahmer hätten einen langen Weg vor sich, um an den aktuellen Stand heranzureichen, denn die Entwicklung ist sehr stark vom Vertrauen in der Gruppe untereinander abhängig. Dies ist hier gelungen, grundsätzlich im Spezialtransport-Markt aber eher schwierig zu bilden.

Verschwenden Sie keine Zeit – gehen Sie direkt zu der gewünschten Webseite!

Bühnenhersteller

- Alumatec
www.alumatec.de
- Anton Ruthmann
www.ruthmann.de
- BISON stematec
www.bison-stematec.de
- Bronto
www.bronto.fi
- Denka Lift A/S
www.denka.dk
- Dino Lift
www.dinolift.com
- ESDA Fahrzeugwerke GmbH
www.esda-fahrzeugwerke.de
- Genie Germany
www.genielift.com
- GSR S.p.A
www.gsrspa.it
- Haulotte
www.haulotte.com
- Leguan Lifts
www.leguanlifts.com
- Holland Lift
www.hollandlift.com
- Iteco
www.itecolift.it
- JLG Litra
www.jlg.com
- Liftlux Potain
www.liftlux.com
- NiftyLift
www.niftylift.com
- Palazzani Spa
www.palazzani.it
- Robert Böcker
www.alp-lift.com
- SKY HIGH
www.skyhigh.be
- Teupen
www.teupen.info
- Time Export
www.time-export.dk

Neu- und Gebraucht Bühnen

- Bauscher Arbeitsbühnen
www.bauscher-online.de
- GS Arbeitsbühnen
www.gs-arbeitsbuehnen.de
- Gustav Bertram
www.bertram-hannover.de
- Hematec Arbeitsbühnen
www.hematec-online.de
- Holland Lift
www.hollandlift.com
- JLG Deutschland GmbH
www.jlg-deutschland.de
- Liftprofi Arbeitsbühnen
www.liftprofi.de
- Kranz Arbeitsmaschinen
www.kranz-arbeitsmaschinen.de
- Kunze
www.KUNZEgmbh.de

- Maltech Arbeitsbühnen
www.maltech.com
- Moll Maschinenhandels GmbH
www.lift-moll.de
- MVS Miet-Vertriebs-Service AG
www.mvsag.de
- ROBRU Arbeitsbühnen
www.robru.ch
- Rothlehner Arbeitsbühnen
www.rothlehner.de
- SIMON-LIFT
Vertriebsgesellschaft GmbH
www.simon-lift.de
- Take Over Platforms bv
www.takeoverplatforms.com/en/index.html
- Thanner
www.Used-Worklift.com
- UP - AG
www.upag.ch
- UpRight-Power-Lift
www.power-lift.de

Bühnenvermietung

- Kühne
www.kuehne-arbeitsbuehnen.de
- Lift-Ex AG, Arbeitsbühnen
www.liftex.ch
- Maltech Arbeitsbühnen
www.maltech.com
- MVS Miet-Vertriebs-Service AG
www.mvsag.de
- ROBRU Arbeitsbühnen
www.robru.ch
- Schmidt Arbeitsbühnen
www.schmidt-info.de
- Scholpp
www.scholpp.de
- Stürnimann AG
www.stuermann.ch
- UP - AG
www.upag.ch
- Wagert
www.wagert.com

Kranhersteller

- Avezaat
www.avezaat.com
- Cormach
www.cormach.com
- Demag Mobile Cranes
www.demag24.com
- Effer
www.effer.it
- Frenzen Hydrobull
www.werkstattkrane.de
- KSD Kransysteme
www.ksd-kransysteme.de
- Liebherr Werk Ehingen
www.liebherr.com
- Manitowoc
www.manitowoccranes.com
- Ormig
www.imagine.com/ormig

- Tadano Faun
www.tadanofaun.de
- Terex-Peiner
www.terex-peiner.de
- UNIC-Miniraupenkrane
www.cck-kruse.de

Gebrauchtkrane

- Crane Cooperation Kruse
www.cck-kruse.de
- Greiner
www.greiner-cranes.de
- HAC Cranes
www.HAC-Germany.com
- Hovago
www.hovago.com
- Krane-Maschinen-Servive K-M-S
www.kms-cranes.com
- M. Stemick
www.stemick-krane.de
- Polar Cranes
www.polarcranes.fi
- P. van Adrighem
<http://www.adrighem.com/>
- Verschoor
www.cranesales.net
- Waterland Trading
www.waterland-trading.nl

Kranvermietung

- Meister Kranservice
www.meisterkran.de
- Scholpp
www.scholpp.de
- Stürnimann AG
www.stuermann.ch

Kran- und Bühnenzubehör

- Casar
www.casar.de

Ersatzteile und

Kundendienst

- Banner GmbH
www.bannerbatterien.com
- IPS Independent Parts & Service
www.independent-parts-service.com
- Lift-Manager
www.Lift-Manager.de
- PAS
www.PAS-Ersatzteile.de
- Servi-Tec GmbH
www.servitec.de

Finanz- und Versicherungswesen

- Deutsche Financial Service
www.dfsc.com
- Gossler, Gobert & Wolters
www.ggw.de
- Martens & Prah
Versicherungskontor
www.martens-prahl-kassel.de

Software

- Haubold
www.haubold-afd.de
- Matusch
www.matusch.de
- MCS
www.mcscsolutions.com

Black-Box Systems

- Rösler Software-Technik GmbH
www.minidat.de

Sonstige Liftsysteme

- Krah
www.lift-systems.de
- Lift Systems
www.lift-systems.com
- Solving Deutschland GmbH
www.solving-gmbh.de

Steuerungssysteme

- 3B6 GmbH
www.3b6.de
- Inter Control
www.intercontrol.de
- PAT
www.pat-group.com

Gutachter/Sachverständige

- Sachverständigenbüro
Peter Peifer
www.hubarbeitsbuehnen-gutachter.de

Arbeitssicherheit / Arbeitsmedizin

- Ingenieurbüro Diemer
www.diemer-ing.de
- IPAF
www.ipaf.org
- VDBUM
Verband der Baumaschinen-
Ingenieure und -Meister e.V.
www.vdbum.de

Bühnenvermietung von Spezial- und Nischengeräten

- BAC Verhuur
www.bachoogwerkers.nl/

Teleskoplader neu und gebraucht

- VHS Vissers Heftruck Service
www.vhsbladel.nl



Eine Auflistung Ihrer Webseitenadresse in den nächsten 8 Ausgaben von *Kran & Bühne* kostet € 280,-.

Kran & Bühne reserviert Ihnen einen Platz in Ihrer gewünschten Rubrik, und Sie erhalten gleichzeitig einen einjährigen Web-Link in **▶ www.Vertikal.net**

Kontakt: Karlheinz Kopp
Vertikal Verlag
Tel.: (0761) 89 78 66 15
Fax (0761) 8 86 68 14
Email: info@vertikal.net

Weitere Webseiteneinträge finden Sie auf unserer Webseite
▶ www.Vertikal.net

Sehen & gesehen werden!

Vertikal .net

Achtung, gestohlen!



Gestohlen wurden Ende November in Dormagen (Kreis Neuss, NRW) ein Anhänger sowie ein 110 KVA Stromerzeuger. Der Anhänger ist ein Doppelachser mit Plane und 2,5 Tonnen zul. Gesamtgewicht. Polizeiliches Kennzeichen: K - CS - 2206. Der

Generator ist Fabrikat CAT, Typ Olympia GEP 110 mit den Maßen 1x2x1,7 Metern und einem Gewicht von ca. 1000 kg. Der Eigentümer hat eine Belohnung von 500.- Euro für die Wiederbeschaffung ausgesetzt. Die Polizei warnt vor einem Ankauf und bit-

tet um Nachricht, wenn die Teile einzeln oder zusammen irgendwo auftauchen. Telefon: Kripo Dormagen 02131-3000 oder an jede andere Polizeidienststelle.

EINBLICK

DAS MAGAZIN
FÜR KRAN- UND
ARBEITSBÜHNEN-
ANWENDER

Kran & Bühne

■ Mit einem wahren Feuerwerk vorgestellt wurde der neue Grove GMK 5130- 1 vor zahlreichen Gästen in Langenfeld. Das erste Exemplar des 130 Tonners mit 60 Meter Hauptausleger geht über die nahegelegene Grenze nach Holland.

Lesen Sie mehr unter

► www.Vertikal.net



■ Ein hochkarätig besetztes Architektenforum auf der Dach und Wand Leipzig (4.-7.Mai 2005) sowie die Auslobung eines Architektenpreises soll die Attraktivität des geeigneten Daches als bewusst ausgeführtes Gestaltungselement stärker in der Öffentlichkeit und Fachwelt verankern.

■ Der Historische Filmservice Fridolin Benteler hat einen neuen Winter 2004/2005 Katalog herausgebracht. Für den Freund historischer LKW, Schlepper, Krane, Transporter und ähnlicher „Technik-Giganten“ eine wahre Fundgrube an rarem Film- und Bildmaterial. Was sonst nur noch schwer zu bekommen ist, hier ist es kompakt konzentriert.

■ Korrigena: in unserer Ausgabe Nr. 43, Seite 22 ist vermerkt „Peiner produziert im Werk Zweibrücken Krane der CBR, CTT und Hammerhead - Serie“. Korrekt muss es heißen: "Terex - Comedil ist der Hersteller der CTT und CBR - Reihe (CTT wird in Fontanafredda nahe Venedig produziert, die CBR in Cusano Milanino nahe Mailand); während Terex Peiner im Werk Zweibrücken Krane der SK- Reihe herstellt“.

■ Thyssen Krupp Stahl AG und der brasilianische Erzpro-

duzent Companhia Vale do Rio Doce (CVRD) lassen eine Machbarkeitsstudie zum Bau eines Stahlwerks bis Sommer 2005 erstellen. Es soll zunächst ein Joint Venture gegründet sowie die Grundstücksfrage geklärt werden. Die vorläufige Planung geht von einem Investitionsvolumen von 1,3 Milliarden Euro und einer möglichen Produktion von 4,4 Millionen Tonnen Stahl pro Jahr aus.

■ Die Internationale Baumesse Brunn vom 19.-23. April 2005 findet nun schon zum zehnten Mal statt- durch die EU - Osterweiterung ist sie aber bedeutsamer als je zuvor, da sie nun mitten in diesem wichtigen Wirtschaftsgebiet liegt. Besonderer Wert soll im nächsten Jahr auf den Fachbereich Baumaschinen und Mechanisierung gelegt werden, wo nach Veranstalterangaben eine komplette Schau zu erwarten ist.

■ Nach Redaktionsschluss Nach Redaktions- und Anzeigenschluss für unsere Ausgabe Nr. 43 erreichte uns die Nachricht, dass die auf der Hefrückseite angekündigte und durch den Inserent beworbene Maschinen- und Geräteauktion, die am 4. Dezember in Amsterdam stattfinden sollte, abgesagt werden musste. Eine neue Auktion wird voraussichtlich Mitte Januar 2005 stattfinden und rechtzeitig vorher angekündigt. Da die betreffende Ausgabe sich zum Zeitpunkt der Nachricht bereits im Druck befand, konnte keine Korrektur auf der Seite mehr vorgenommen werden.

Wir bitten unsere Leser und Abonnenten um Beachtung.

Vertikal.net

Immer gut informiert

► www.Vertikal.net

Sehen & gesehen werden!

Unterbrechungsfreier Betrieb von Funksteuerungen

Kranbetrieb ohne Funk ist heute kaum vorstellbar. Besonders auf größeren Baustellen können sich die diversen Steuerungen allerdings auch gegenseitig stören und negativ beeinflussen, vor allem, wenn sie auf der gleichen Frequenz senden. Bisher war dann ein Frequenzwechsel und eine Abstimmung vor Ort erforderlich; zeitraubend und umständlich. Mit dem automatischen Frequenzmanagement von hbc radiomatic soll das der Vergangenheit angehören. Falls eine geforderte Frequenz durch ein Signal bereits besetzt ist, soll das Gerät innerhalb Sekundenbruchteilen auf eine andere, freie Frequenz umschalten, so der Hersteller. Gleichzeitig soll in der Betriebsart RM (Rückmeldung) ein doppelt so hoher Datenaustausch möglich sein - in beiden Richtungen. Erhältlich ist das neue System für die Varianten 735 spectrum und 770 spectrum.

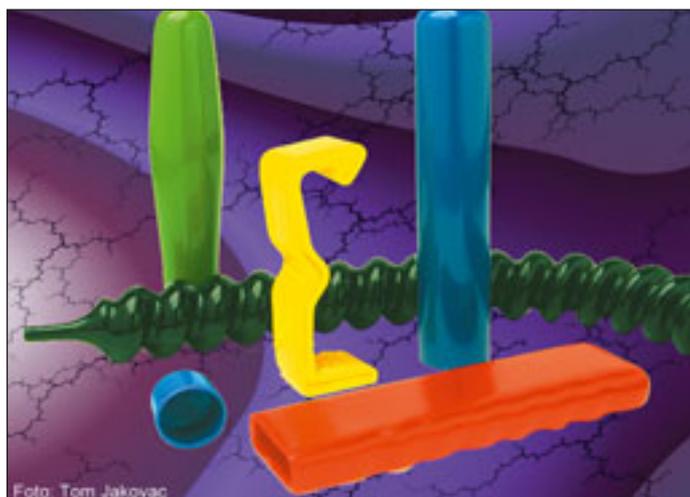
Neuer SIP-Katalog

Auf 272 Seiten erwartet den Leser des neuen SIP Katalogs (Nr. 7) ein aktualisiertes Sortiment der Hebe-, Zurr- und Höhensicherungstechnik. Das übersichtliche Inhaltsverzeichnis sowie ein Schlagwortregister beschleunigen das Auffinden gesuchter Produkte. Zudem gibt es Infos über Normen und Einsatzbereiche.



Isolation und Schutz

Tauchteile sind die Alternative zu aufwändigen PVC-Spritzgießteilen und werden überwiegend als Staub-, Feuchtigkeits- und Transportschutz eingesetzt. Sie dienen gleichzeitig als elektrische Isolation und bieten Schutz vor aggressiven Medien. Für spezielle Anwendungsfälle gedacht ist laut dem Hersteller Kremer der Einsatz von höher temperaturbeständigem PVC (Bezeichnung HT-Material), das einer Temperatur von bis zu +225°C über eine Belastungsdauer von 30 Minuten standhält. Tauchteile sind nicht nur effizient, sondern genügen darüber hinaus auch hohen optischen Ansprüchen. Sie sind erhältlich mit matter, feinporiger und haut-



sympathischer Oberfläche, die mit einer vorzugsweise in schwarz lieferbaren Materialtypologie realisiert werden.

Die Beschichtung von Metall-

teilen mit einem PVC-Überzug ist eine innovative Produktionsart, die in sehr vielen Fällen die kostenintensive Montage von Formteilen ersparen hilft.

Kompakter Kettenzug



Abus hat seine Elektro-Kettenzugfamilie um den Typ GM 4 mit Tragfähigkeiten bis zu 1250 Kg (im zweisträngigen Betrieb) ergänzt. Das kompakte Gerät arbeitet mit Hubgeschwindigkeiten von bis zu 20 Meter pro Minute und ist eingestuft in die Triebwerksgruppen bis 4 Meter. Das neue Modell ist die dritte Größe in der Reihe und ersetzt den Typ GM 3. Die neue modulare Bauweise soll nach Herstellerangaben besonders servicefreundlich und preisgünstig sein. Geliefert wird die Kranreihe anschlussfertig mit Hängetaster, Steuerleitung, Kettenspeicher, Lastkette und Netzanschlussstecker.

Datenaustausch im CAD - Bereich

Zusammenarbeit zwischen verschiedenen Dateiformaten in Planung, Zeichnung und Konstruktion ist und war schon immer ein heikles, oft kostspieliges Thema. Denn was, wenn die erstellten Formate nicht übereinstimmen, der andere sie so nicht lesen und weiterverarbeiten kann? Autodesk bietet per Download mit dem DWF-Writer eine kostenlose Software an, die mit jeder CAD oder Windows-Anwendung zusammenarbeiten können soll. Professionelle Anwender können nun das hochkomprimierte (was im Austausch per email oder im web wichtig ist), sichere Format zum Datenaustausch nutzen, auch innerhalb eigener Abteilungen, die oft verschiedene Softwarebasen nutzen. Der ebenfalls kostenlos erhältliche Autodesk Express Viewer ermöglicht daneben das Sichten und Drucken von DWF-Dateien.

Zwei starke Partner

In diesen meist besinnlichen Tagen fragt sich fast jeder was das kommende Jahr wohl bringen wird. Es wird gerechnet und geplant. Und man fragt sich: Welche Möglichkeiten stehen mir offen? Da hilft nur eins: Sich Informieren. Einer der Wege, auf dem neusten Stand der Technik und am Puls des Marktes zu sein, halten Sie gerade in der Hand: Mit *Kran & Bühne* haben Sie immer eine Übersicht, wer was wo anbietet und woher der Wind weht. Ein anderer Weg, stets aktuell auf dem Laufenden zu sein, heißt *Vertikal.net*. Hier finden Sie die Nachricht, wenn Sie geschieht. Alles brandaktuelle wird von unserer Redaktion für Sie frisch aufgearbeitet und auf unser Internetmagazin gestellt. Der *Vertikal* Verlag wird auch im neuen Jahr Ihr Begleiter durch die Kran- und Bühnenwelt sein. Nutzen Sie unser Wissen.

So startet es sich leichter in das Neue Jahr. In diesem Sinne: Guten Rutsch und ein noch besseres Jahr 2005.



M. Stemick GmbH
Kran- u. Baumaschinenhandel

Global Worldwide

**AN- U. VERKAUF VON GEBRAUCHTKRANE
WIR BIETEN AN:**

| | | | |
|--------------------------------|----------|---------|-----------------|
| AT-KRANE | | | |
| 25 t Liebherr LTM 1025, | Bj. 1990 | 4x4x2 | 26,00m + 8,20m |
| 25 t Liebherr LTM 1025, | Bj. 1990 | 4x4x4 | 26,00m + 8,20m |
| 30 t PPM ATT 350/2, | Bj. 2000 | 4x4x4 | 30,40m |
| 35 t PPM 380 ATT, | Bj. 1989 | 4x4x4 | 30,40m + 7,50m |
| 35 t P & H S 35, | Bj. 1986 | 4x4x4 | 25,90m + 8,00m |
| 35 t P & H S 35, | Bj. 1989 | 4x4x4 | 25,90m + 13,00m |
| 35 t PPM ATT 400/3, | Bj. 2001 | 4x4x4 | 30,40m + 15,00m |
| 35 t Liebherr LTM 1035-3, | Bj. 1989 | 6x4x6 | 26,00m + 8,30m |
| 40 t Demag AC 40-1, | Bj. 1999 | 6x4x6 | 31,20m + 13,00m |
| 45 t Faun ATF 45-3, | Bj. 2003 | 6x6x6 | 34,00m + 15,20m |
| 50 t Faun ATF 50-3, | Bj. 1995 | 6x6x6 | 38,50m + 16,00m |
| 50 t Demag AC 155, | Bj. 1993 | 6x4x6 | 40,00m + 17,60m |
| 50 t Demag AC 155, | Bj. 1997 | 6x6x6 | 40,00m + 17,60m |
| 50 t Grove GMK 3050, | Bj. 1998 | 6x4x6 | 38,50m + 15,00m |
| 70 t Liebherr LTM 1070/1, | Bj. 1995 | 8x6x8 | 40,00m + 15,80m |
| 70 t Liebherr LTM 1070, | Bj. 1992 | 8x8x8 | 42,00m + 18,00m |
| 80 t Faun ATF 80-4, | Bj. 2001 | 8x6x8 | 48,50m + 16,00m |
| 80 t Krupp KMK 4080, | Bj. 1994 | 8x6x8 | 43,00m + 13,00m |
| 90 t Liebherr LTM 1090, | Bj. 1991 | 10x8x10 | 45,00m + 20,00m |
| 100 t Grove AT 1100, | Bj. 1992 | 10x8x8 | 39,50m + 31,00m |
| TELESKOP-STRASSEN-KRANE | | | |
| 25 t Liebherr LT 1025, | Bj. 1978 | 6x4x2 | 24,00m + 9,00m |
| 80 t Liebherr LT 1080, | Bj. 1979 | 12x6x8 | 40,00m + 12,50m |
| RT-KRANE | | | |
| 35 t Pinguely TT 386, | Bj. 1997 | 4x4x4 | 31,00m + 9,00m |

Weitere Krane auf Anfrage

Tel.: +49-2364 - 108203
Fax: +49-2364 - 15546
Mobile: +49-172-2332923
E-Mail: info@stemick-krane.de
Internet: http://www.stemick-krane.de

Import • Export

Inserieren Sie

Inserieren Sie in der Rubrik *Markt* von *Kran & Bühne* und erreichen Sie damit Käufer und Benutzer von Kranen und Arbeitsbühnen und verwandten Dienstleistungen in Deutschland, Österreich, Benelux und der Schweiz.

Kleinanzeigenverkauf

Karlheinz Kopp
Tel: (0761) 89 78 66-0 · Fax: (0761) 88 66 814
E-mail: info@vertikal.net

Werbematerial & Kopien
von Inseraten bitte an:

Vertikal Verlag
Sundgaullee 15 (1. OG)
D-79114 Freiburg
Email: info@vertikal.net



Kran & Bühne

★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche
 ★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche
 ★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche

SPS
SCHMIDT PARTS SUPPLY
 Ersatzteile & Zubehör für Hubarbeitsbühnen



Kippschalter u. Taster
Ab EURO 11,50 €



Hydraulikkomponenten auf
Anfrage



Neigungswächter
Ab EURO 133,- €



Steuerhebel
komplett
oder auch in
Einzelteilen



Viele Motoren ab
Lager lieferbar



Verschiedene Sicherheits-
einrichtungen

Tel. 0471 9022763
Fax 0471 9022764
 Bitte fragen Sie an
 E mail: spsbhv@t-online.de

Am Lunedeich 110a
27572 Bremerhaven



**gebrauchte LKW-Alu-Krane,
 Anhängerkrane, Bauaufzüge**
Hotline: ☎(02389) 7989-151
E-Mail: info@used-lifts.de
WWW.USED-LIFTS.DE

www.
Lift-Manager.de
Jäkel & Rothlehner
 Ihr Arbeitsbühnen-Servicebetrieb
Hotline 0700 - 20406075

**Werbung
 wirkt!**

Hier könnte auch Ihre Anzeige stehen!

Ihr Anzeigenberater
Karlheinz Kopp
 steht Ihnen gerne zur Verfügung.

Rufen Sie an:
 (0761) 8978 6615

**Kran &
 Bühne**

Minisattel
 für den Transport von Arbeitsbühnen,
 Baumaschinen und Speditionsgütern
 (bis 7,49t/8,7t/11,9t Gesamtgewicht)



Blomenröhr Fahrzeugbau GmbH - 59590 Geske
 ☎ 02942 / 1024 - Fax 02942 / 3666
 www.blomenroehr.com - info@blomenroehr.com

Blomenröhr

GESUCHT

Gebrauchte Schnellmontagekrane

**Antworten bitte
 per fax an +44 117 9376699 oder
 per E-mail an timwilliams@sparrowcrane.co.uk
 - jonathan.penney@sparrowcrane.co.uk**

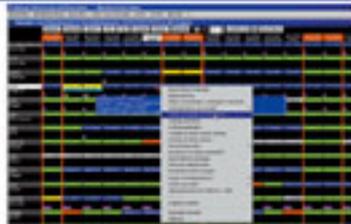


**Die professionelle
 und einfach zu
 bedienende
 Vermieterssoftware**

Mit optionaler Schnittstelle zum miniDat System der Fa.
 Rösler und „Pocket AFD“ für Pocket PC[®] s.

Im Einsatz in Deutschland, Schweiz, Liechtenstein, Österreich,
 Italien, Polen, Tschechien, Niederlande, Ungarn und Griechenland.

Softwareentwicklung Haubold
 Tel.: +49 (0) 371 8202329 - Fax: +49 (0) 371 8202330
 www.haubold-afd.de - info@haubold-afd.de





KMS GmbH & Co. KG
 Robert-Bosch-Str. 5
 D - 59399 Offen
 Phone +49 (0) 2595 - 38698 - 0
 Fax +49 (0) 2595 - 38698 - 88
 www.kms-cranes.com



Ca. 50 gebr. Krane im Angebot!!!

| | | |
|------------------------|-------|-----------|
| Krupp KMK 2025 | 25 T | 1990 |
| Krupp 70 GMT-AT | 70 T | 1986 |
| Krupp KMK 6200 | 200 T | 1991+1992 |
| Grove GMK 2035 | 35 T | 1998+2000 |
| Gottwald AMK 36-21 | 18 T | 1981 |
| Gottwald AMK 56-42 | 40 T | 1980 |
| Gottwald AMK 60-41 | 50 T | 1977 |
| TEREX DEMAG TC 280 | 80 T | 1974 |
| TEREX DEMAG AC 200 | 200 T | 2001 |
| Liebherr LTM 1025 | 25 T | 1993 |
| Liebherr LTM 1040-3 | 40 T | 1991+1992 |
| Liebherr LTM 1040-1 | 40 T | 1997+1999 |
| Liebherr LTL 1050 (RT) | 50 T | 1993 |
| Liebherr LTM 1120 | 120 T | 1991 |
| Liebherr LTM 1200 | 200 T | 2001+2002 |
| Tadano Faun RTF 40-3 | 40 T | 1995 |
| Tadano Faun RTF 50-4 | 50 T | 1991 |
| Tadano Faun ATF 60-4 | 60 T | 1998 |
| PPM TEREX C 280 | 25 T | 1991 |
| PPM TEREX ATT 480 | 45 T | 1994 |
| P+H S 35 | 35 T | 1991 |

Weitere Krane finden Sie auf unserer Webseite:
www.kms-cranes.com / Email: mail@kms-cranes.com
 Tel.: 02595-38698-0 / Fax: 02595-38698-88

★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche
 ★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche
 ★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche
 ★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche

HAUSHOCH ÜBERLEGEN

MADE IN HOLLAND LIFT

Für welchen Lift Sie
sich auch entscheiden,
mit Holland Lift befinden
Sie sich immer auf
höchster Ebene.



*Arbeitshöhen
von 6,50 m
bis 33,50 m*



M-250DL27 4WD/P/N



Q-135DL24-TR

Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
NL-1627 LJ HOORN
T +31 (0)229 28 55 55
F +31 (0)229 28 55 50



Qualität setzt sich durch
HOLLAND LIFT

www.hollandlift.com